

Nog even  
en dan deugen  
bankbiljetten  
nog slechts als  
kastpapier

101STE JAARGANG — NO.: 283

# Amigoe

VANDAAG

- Contadora blijft oplossing p.1
- Geen Nederlandse steun voor Shell p.3
- lowua-voorzitter met ontslag p.5
- Navratilova uitgeschakeld p.9
- Ellis verleent Saba technische bijstand p.11



EDDY ELLIS  
...Gele Koorts mug...

DONDERDAG 6 DECEMBER 1984

## Nieuws in vogelvlucht

BHOPAL — De tol van de gifgasramp in India is opgelopen tot 2000 doden. Artsen spreken over 2500 doden. Zij stellen vast dat het gifgas doorgaat met doden. In hospitalen liggen nog 2000 patiënten wier toestand kritisch is. Veel van de 50.000 mensen die in behandeling zijn lopen gevaar blind te worden, veel anderen lijden aan nier- en leveraandoeningen. Bij 9 patiënten is ook hersenletsel waargenomen.

DANDURY — Het moederbedrijf Union Carbide ontkent voor de gifgasramp in India verantwoordelijkheid. Er is geen sprake van nalatigheid geweest bij de bedrijfsleiding in Bhopal en van het niet precies nakomen van de veiligheidsvoorschriften. Volgens India wordt in India niet zo nauw daarmee omgegaan als in de VS het geval is. President-directeur Anderson is in India aangekomen voor onderzoek. Gesproken wordt ook over compensatie voor de slachtoffers.

NOEMEA — Bij een schietpartij op Nieuw Caledonie zijn 8 doden en 4 gewonden gevallen. Onder de doden zouden 2 broers zijn van de president van de door de Kanaks uitgeroepen regering. Politie en Kanaks verschillen van mening over de oorzaak van het gevecht. Nadat bekend werd dat de politieke gevangenen vrij komen riep de Kanaksleiding op de wegblokkades op te ruimen. De hoge commissaris van Parijs, Pisani, is met zijn consultants over de toekomst van het eiland rijk begonnen.

COLOMBO — De 9 gijzelaars in handen van de militante Tamils zouden zijn opgeblazen nadat zij in een kamer bij elkaar gezet waren, waarna zij opgeblazen werden. Het waren arbeiders van een cementfabriek en een journalist, die waren ontvoerd door het Bevrijdingsleger van Elam (Tamil). Dit is 1 van de 23 groepen die naar de Tamils-onafhankelijkheid streven. Men had de vrijlating van Tamil-rebellen geëist en 400.000 dollar.

JAKARTA — Door een malaria-epidemie in zuid-Java zijn sinds eind juli 105 doden gevallen. Nog 4000 patiënten zijn in behandeling.

TAIPEH — Het dodental bij de mijnramp op Taiwan stijgt en was vanmorgen 32. Er zitten nog 62 kampen in de mijngangen op 2000 meter. Slechts 1 mijnwerker wist op eigen kracht boven te komen.

ANTANANARIVO — In de hoofdstad van Madagascar zijn bij vechtpartijen tussen Kung Fubec en anderen 30 doden gevallen, aldus Radio Madagascar. Waarom dit gebeurd is niet bekend.

MOSKOU — De SU is bereid tot de radikaalste oplossingen in het belang van een stopzetting der wapenwedloop, een verbod op kernwapens en een uitbanning daarvan, aldus de SU-leider Tsjernenko aan Artsen tegen kernwapens. Hij legde de nadruk op een verbod op ruimtetuig.

BRUSSEL — De NAVO-Defensie-ministers hebben een belangrijk begin gemaakt aan de versterking van de Westerse conventionele defensie. Ook aan VS-zijde toonde men zich verheugd over de resultaten. De bijeenkomst stond in het teken van de harmonie.

BRUSSEL — Volgens VS-Defensie-minister Weinberger werkt de SU koortsachtig aan de plaatsing van SS-20-raketten. Hun aantal is toegenomen tot 387. Ook wordt gewerkt aan nieuwe lanceerinstallaties en bases. Dit Surinaamse collega De Ruiter sprak over een zorgwekkende ontwikkeling.

AMSTERDAM — De Surinaamse beweging Amsterdamse volksverzet is in Paramaribo voor overleg met Bouterse. Dit Volksverzet staat o.l.v. oud-super-minister Haakmat. In Suriname was men gisteren nog niet uit de problemen gerezen doordat de werkgevers evenveel leden in de assemblee willen hebben als de vakbonden.

MOSKOU — Het Warschaupact wil bevestiging van kernwapens en van de plaatsing van nieuwe raketten in Europa. Dit als stap op weg naar volledige afschaffing daarvan.

JERUZALEM — Jordanië moet 2 hindernissen opruimen, volgens vice-premier Shamir van Israël, wil er vrede komen in het Midden Oosten: de nieuwe band met de PLO moet worden verbroken en men moet ophouden met de droom dat Israël zich terugtrekt op de grenzen van 67. Israël blijft contacten met de PLO afwijzen.

## Dollar weer vooruit

AMSTERDAM — De dollar heeft zijn teruggang van de laatste dagen omgebogen in een heropleving in West Europa, in Canada en in Japan. In Amsterdam sloot hij op Pakjesavond op 3.4700 gulden terwijl hij vandaag al weer was opgelopen tot 3.4945 gulden.

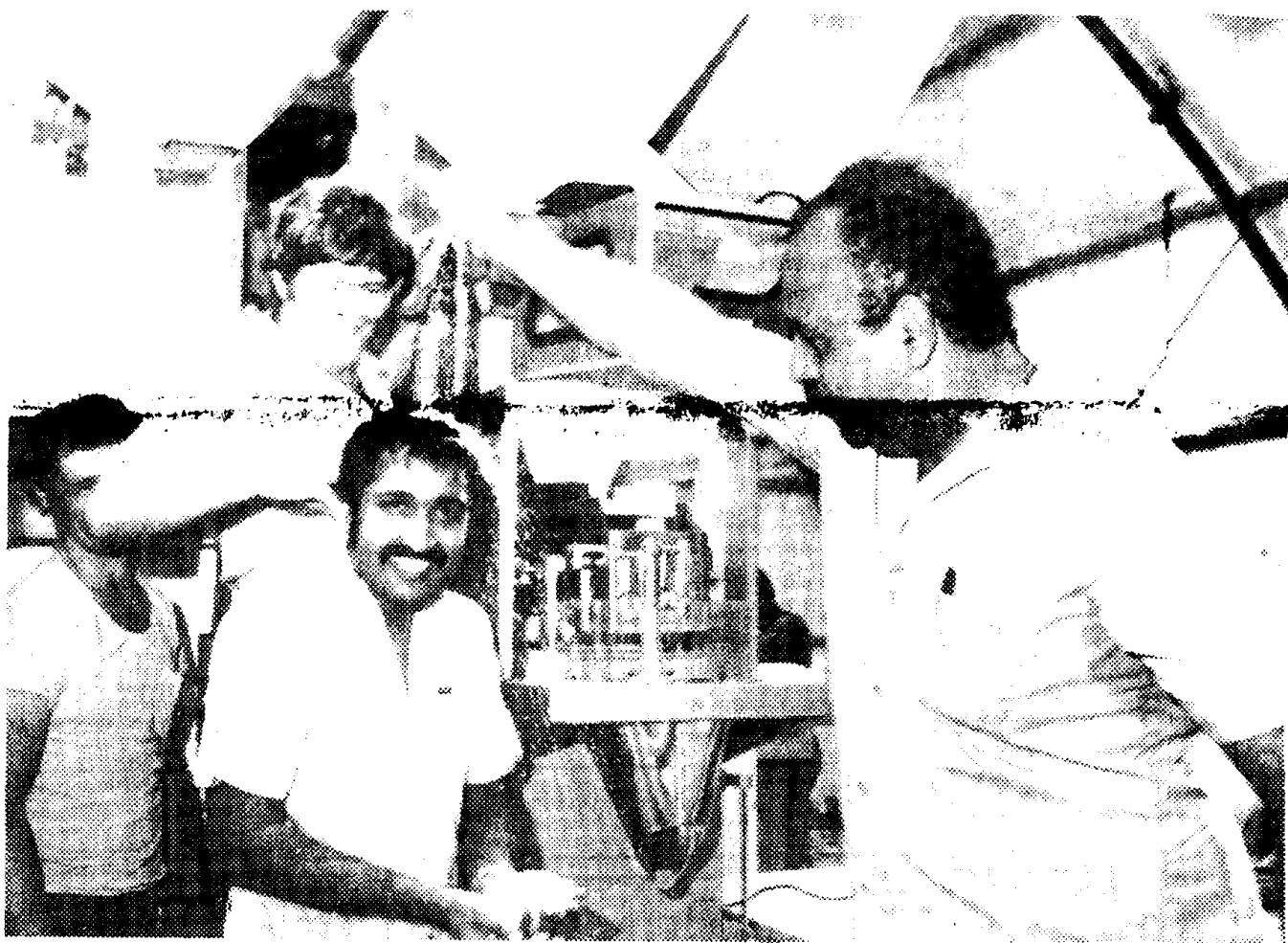
## Nederlandse studenten in Peru beroofd en naakt achtergelaten

LIMA — Vijf Nederlandse studenten zijn in Peru van hun eigendommen beroofd en door de rovers daarna naakt aan hun lot overgelaten. Dit gebeurde tijdens hun bezoek aan de ruïnes van een paleis uit de tijd voor de Inca-cultuur op een paar kilometer van de Peruaanse stad Trujillo. Vier gewapende mannen die een papier toonden waaruit moest blijken dat zij van de politie waren namen het vijftal naar een afgelegen deel van het grote ruïne-complex mee, waar de jongelui ontdaan werden van al het waardevolle dat zij bij zich hadden en uiteindelijk ook van hun kleding. De studenten waren niet alleen als toerist op reis maar als studenten van de archeologie-afdeling van de Amsterdamse universiteit staken zij ook het nodige voor hun studie op bij deze trip.

## Goed gewandeld

LUISVILLE — William Shroeder heeft tot aller tevredenheid zijn eerste wandeling van twaalf passen tot een goed einde gebracht. Na het lezen van de krant en het kijken naar een basketbalwedstrijd op de tv tijdens een "zittingsperiode" van anderhalf uur en de oefeningen op de rand van zijn bed was hij wel vermoeid. Shroeder is de tweede mens die moet leven met een kunsthart. De vermoeidheid was volgens zijn artsen het gevolg van zijn zwakheid en de ziekte voor de ingreep waarbij hij verbonden werd met het kunsthart. Ondertussen heeft men wel ontdekt dat zijn eigen hart in het verleden negen hartaanvallen heeft doormaakt.

WILLEMSTAD — De rijst vlog iedereen om de oren gistermiddag, tijdens het proe draaien in de Alesie fabriek. Enthousiaste medewerkers en directeurs Piet Eddine en Turhane Doerga maakten er een heel rijstfeest van. Op de foto Turhane Doerga die met rijst bestrooid wordt door Piet Eddine.



## Democratiseringsplan voor Suriname: Leger met 14 van 29 assembleezetels, kans op grondwet-referendum

PARAMARIBO — Het adviesorgaan van de Surinaamse regering inzake democratisering, de zogeheten denktank, heeft woensdag een "Advies met betrekking tot de democratische structuren" overhandigd aan premier Udenhout. Bij de opstelling van het plan waren grote problemen gerezen waarbij met name de zetelverdeling in een

## Verdachten vrij van Surinaamse vechtschietpartij voor tv

HILVERSUM — De laatste twee verdachten in de vechtpartij tussen voor- en tegenstanders van het Bouterse-bewind in Suriname tijdens een Nederlands tv-programma zijn door de politie op vrije voeten gesteld. Langer aanhouden was niet mogelijk wegens gebrek aan bewijs. Hoewel bewezen is dat er is geschoten heeft men geen vuurwapen kunnen achterhalen en is ook niet de auteur van het schot achterhaald. Het onderzoek in deze geruchtmakende zaak gaat door. In de tv-uitzending is duidelijk het schot te horen dat gelost werd toen de vechtpartij was ontstaan en de kogel is operatief verwijderd bij degene die erdoor getroffen werd. Er waren bij de uitzending zelfs drie onderzoekers aanwezig in de studio, die konden voorkomen dat de zaak verder uit de hand liep. Dit alles gebeurde in een AVRO-praatshow van Karel van de Graaf.

te vormen grondwetgevende assemblee een rol speelde. Deze assemblee zal maximaal 27 maanden in functie blijven. Zijn wetgevende bevoegdheid houdt in dat de assemblee het recht van amendement en het recht van initiatief moet krijgen, zo adviseert de denkgroep. Voorts moet de assemblee begrotings-rechten krijgen. Een belangrijke taak van de assemblee is voorts de opstelling van een grondwet, waarvan een kieswet deel uitmaakt, en een wet op de politieke partijen.

De presentatie van het advies kwam woensdag nogal onverwacht, omdat er problemen waren gerezen over de zetelverdeling in de assemblee. In Paramaribo was aanvankelijk aangekondigd dat de presentatie zou worden uitgesteld. Het probleem van de zetelverdeling is overigens nog niet opgelost. Het bedrijfsleven blijft bij de wens dat het evenveel zetels krijgt als de vakbeweging. In het stuk van de denkgroep is sprake van een verdeling van veertien zetels voor het militair c.q. de revolutionaire leiding, elf zetels voor de vakbeweging en zes voor het bedrijfsleven.

Het is nu de regering-Udenhout zelf die het probleem rond de zetelverdeling moet oplossen. De vakbeweging heeft er dus met succes op aangedrongen dat de revolutionaire leiding een minderheidspositie (14 van de 31 zetels) gaat innemen. De assemblee zal zelf een voorzitter uit zijn midden kunnen kiezen. Het advies van de denkgroep houdt de mogelijkheid open voor een referendum

## CARACAS BEPLEIT REORGANISATIE VAN OAS

Kern van zaak is socio-economische problematiek

# Colombia, Mexico, Venezuela: Contadora blijft oplossing

WASHINGTON/MEXICOSTAD — De presidenten van Mexico, Colombia en van Venezuela willen niets liever dan dat het Contadorplan een kans krijgt in het belang van de vrede in Midden Amerika. Colombia, Mexico en Venezuela zien het Middenamerikaanse conflict als het resultaat van de sociaal-economische problemen terwijl Venezuela vindt dat de oplossing daarvan niet in het klassieke kapitalisme noch in het autoritaire socialisme kan worden gevonden. Venezuela heeft bij monde van zijn president Jaime Lusinchi verder aangedrongen op een hervorming van de Organisatie van Amerikaanse Staten waarbij de grootste Latijnsamerikaanse denkers betrokken moeten worden.

Terwijl Lusinchi de Middamerikaanse problematiek in

Washington aan de orde stelde tijdens zijn staatsbezoek aan de Verenigde Staten deed zijn Colombiaanse collega Belisario Betancur dit tijdens zijn officiële bezoek aan Mexico en speelde daarbij voor eigen Contadora-publiek omdat Mexico samen met Venezuela, Colombia en Panama tot de Contadorgroep behoort. Lusinchi legde in Washington tegenover zijn gastheer Ronald Reagan en de minister van Buitenlandse zaken George Shultz de nadruk op de noodzaak voor een regeling welke via politiek overleg bereikt moet worden. Hij gaf te kennen dat de OAS getuigde hij van deze opvatting. Het gaat om een probleem van enorme proporties welke

van alle landen op het Westelijk halfrond hulp vergt om te voorkomen dat de situatie er nog slechter wordt. Voor het politieke overleg is volgens Lusinchi het Contadora-proces het vehikel. Midden Amerika heeft eigenlijk nog geen kans gehad op respijt, want in naam mogen het democratieën zijn, zij hebben de kans niet gekregen onder een echt democratisch bestel te leven maar worden geregeerd door anachronistische dictaturen en irrationele oligarchieën. Deze situatie heeft de regio rijp gemaakt voor de conflicten welke er zich nu voordoen en ook voor het spel van strategische belangen van derden. Uitkomst bieden hierbij niet het kapitalisme en het autoritaire socialisme, volgens Lusinchi. Er mag geen plaats zijn voor vrees voor een democratisch Latijns Amerika, dat zich harmonieus ontwikkelt en met pluralistische regimens en met gemengde economieën, waarbij elk land de kans krijgt zijn eigen karakteristieken te ontwikkelen. Het is de wens van Betancur en Miguel de la Madrid als gastheer ook de nodige

aandacht voor het probleem Midden Amerika. Ook zij wezen er op dat de kern van het probleem de sociale en economische toestand in deze regio is. Men moet de wortels van de conflicten niet zoeken in het conflict der supermachten maar in de onderdrukkende sociale en economische realiteit, waarop deze volkeren het patent lijken te hebben. De rebellie en het protest hiertegen zouden er ook zijn zonder een Oost-West conflict. De geschiedenis van de mensheid is namelijk niet begonnen met een koude oorlog, hoewel die wel het eindpunt ervan kan zijn, zo stelden de beide presidenten vast in een gezamenlijke verklaring. Betancur wees voor de oplossing van deze moeilijkheden naar de Contadorgroep, waarin hij bijgevallen werd door De la Madrid, volgens wie het Contadorplan de getuigenis is van het onveranderlijke vertrouwen in de gangbaarheid van een plurale orde welke de onafhankelijkheid van de betrokken landen garandeert en hun wederzijdse belangen tegen de mogelijke confrontaties elders in de wereld. Beide presidenten vonden dat de Contadorgroep zijn bijdrage kan leveren aan het geluk in Midden Amerika en van zijn bevolking.

Geen van de drie presidenten echter sprak in het openbaar over de verdraging met het Contador-vredesplan, waarvan de uitvoering werd afgeremd door de VS dat er meer garanties ten aanzien van controle en uitvoering in opgenomen wilde zien, welke ideeën later door zijn trouwste bondgenoten El Salvador, Honduras en Costa Rica werden overgenomen nadat Nicaragua en Guatemala zich bereid hadden getoond het ontwerp vredesverdrag te ondertekenen zoals het ter tafel ligt. Onder vier ogen moet Lusinchi over de Amerikaanse houding in dezen zijn bittere teleurstelling hebben uitgedrukt.

De Venezolanaanse president heeft in zijn boodschap tot de OAS de noodzaak van een reorganisatie van dit orgaan aan de orde gesteld. Duidelijk werd daarbij dat hij niet veel voelde voor nog meer studies en rapporten over deze materie zoals er al zoveel opgesteld zijn en welke dan in stoffige bureaulanden verdwijnen. Hij lanceerde het idee dat de grootste denkers van Latijns Amerika bij elkaar gebracht moeten worden voor een brainstorming en bezinning, op welke manier men op het spoor gebracht kan worden van de nieuwe aanpak binnen de OAS, uitgaande van de principes van de soevereiniteit der afzonderlijke landen en van non-interventie. De reorganisatie van de OAS wordt vergemakkelijkt door de toenemende democratisering in Latijns Amerika, zo stelde Lusinchi nog.

## Fidel Castro: defensie

## Cuba aanzienlijk beter

HAVANA — Het militaire vermogen van Cuba is in de afgelopen vier jaar gestegen en vooral is dit gebeurd sinds de Verenigde Staten in oktober 1983 Grenada binnenvielen. Zo zei de Cubaanse president Fidel Castro in een radiouitzending. De aandacht voor de defensie kwam voort uit de internationale situatie en de risico's welke Cuba liep op een invasie. Alle krachten werden gemobiliseerd. Onze tegenstanders moeten nu rekening houden dat wij nu veel sterker zijn geworden, aldus Fidel Castro.

## Gabriel Garcia Marquez in Mexico:

## Als VS Latijns Amerika rechtvaardig behandelen vrede nabij

MEXICOSTAD — De Amerikaanse regering moet rekening houden met de noodzaak de Latijns-amerikanen evenals andere volkeren een rechtvaardige behandeling te geven. Wanneer Amerika zover komt is een belangrijke stap gezet op weg naar de vrede op dit continent.

Zo stelde Nobelprijswinnaar Gabriel Garcia Marquez voor literatuur bij het bezoek van zijn president aan Mexico. De bekende Colombiaanse auteur behoorde namelijk tot het gezelschap dat president Belisario Betancur vergezelde bij diens staatsbezoek aan Mexico. Garcia Marquez toonde zich voldaan dat dit bezoek tot stand kon komen. Dit

versterkt tezelfdertijd het Contadora-streven, zo meent de auteur. Nimmer zijn de onderlinge betrekkingen zo goed geweest als nu.

Hij omschreef zichzelf als optimist toen hem gevraagd werd wat hij dacht van de vredeskansen in Midden Amerika. Hij baseerde zijn optimisme op het feit dat er tussen betrokkenen een dialoog bestaat.

Voor Garcia Marquez was dit bezoek aan Mexico een kwestie van weerzien. De sociaal bewogen schrijver ging indertijd in zelfgekozen ballingschap. Tien jaar lang woonde hij zo in Mexico. Hij keerde onder president Betancur terug in zijn vaderland Colombia.

## Spanning stijgt rond kapingsdrama in Teheran

## Kapers doden gijzelaar, Kuweit wil geen compromis

TEHERAN — De kaping van de Kuweitse Airbus welke nog steeds op het vliegveld van Teheran staat heeft het leven gekost aan een vierde inzittende. Vanmorgen werd een van hen gedood door de vier of vijf kapers, die zich zenuwachtig gedragen. Over het overleg met een Kuweitse delegatie over de eisen van de kapers wordt niets losgelaten. Kuweit heeft laten weten geen compromis te sluiten met de kapers die Engels en Arabisch praten. Hun eis is de vrijlating van kameraden in Kuweit.

Vanmorgen werden twee gijzelaars afzonderlijk naar buiten gebracht. Een van hen zou hebben getracht een der kapers van de vliegtuigtrap te duwen waar hij door een andere kaper dood geschoten werd. De andere gijzelaar werd in de rug geschoten. Het is niet bekend of hij ook dood is. Ambulances mochten niet dichterbij komen. In het toestel zitten nog zeker negentig men-

sen gevangen wier situatie steeds moeilijker wordt, ook al doordat de zenuwen de baas worden over de kapers. De gijzelaars zitten met touwen aan hun stoelen vastgebonden. Ze zien er uitgeput uit. Zo konden leden van een schoonmaakploeg vaststellen die het toestel kort in mochten. De eis is vrijlating van dertien Islamitische fundamentalisten in Kuweit. Dit land wil echter niet op deze eis ingaan. Sinds gistermiddag is de baan van het vliegveld van Teheran geblokkeerd om te voorkomen dat het toestel vertrekt.

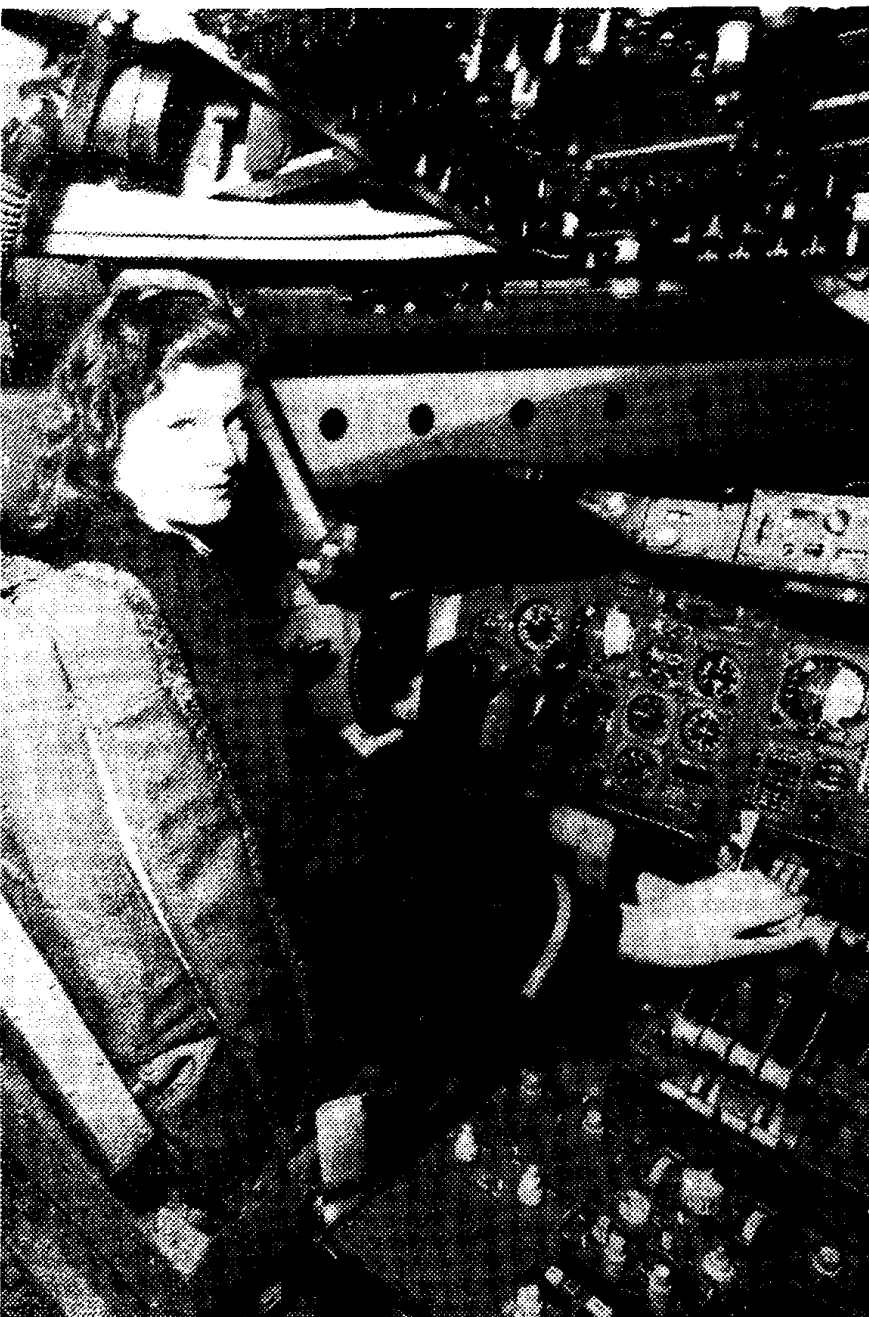
Een boordwerktuigkundige die hartproblemen heeft mocht het toestel verlaten om zich te laten behandelen. Niet terugkeren in het toestel betekende dat de piloot gedood zou worden. Een der piloten zou een Brit zijn. De kapers zijn bereid de twee piloten in te ruilen voor twee anderen. De twee gegijzelde piloten schijnen lichamelijke klachten te hebben. Dit kapingsdrama begon dinsdagmorgen.

Canon  
ELECTRONIC TYPEWRITERS





MENSEN



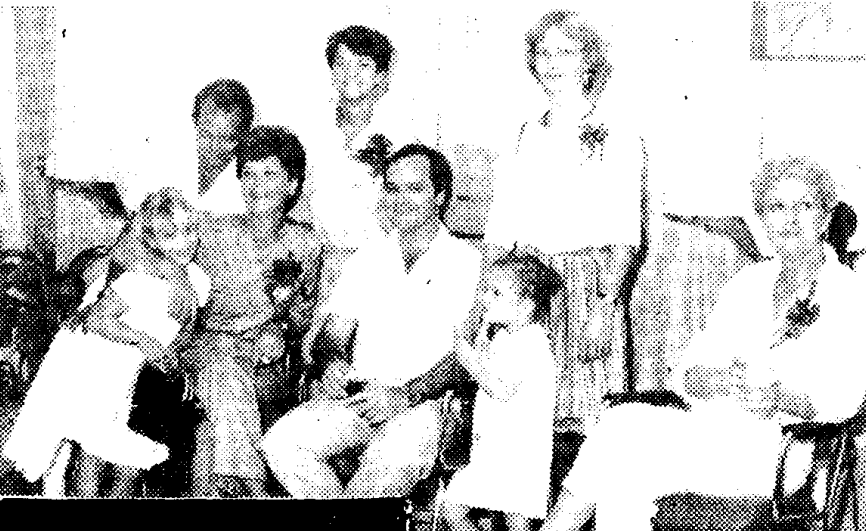
MARIETTE BRASPENNING is de tweede vrouwelijke vlieger die bij de KLM in dienst is getreden. Sinds kort vliegt ze bij de KLM als tweede officier op de Boeing 747. Mariette behaalde in 1982 haar bevoegdheid voor verkeersvlieger en solliciteerde bij de KLM en passeerde met goed gevolg de selectieprocedure. Aangezien de KLM op dat moment geen vacature had, werd zij op de wachtlijst geplaatst. Tijdens deze wachtperiode is Mariette stewardess geweest. Voor wat betreft de keuze van haar beroep viel bij Mariette de appel niet ver van de boom: haar vader is KLM gezagvoerder op de DC-10.

Enige dagen na zijn 70ste verjaardag overleed Dhr A. NAGTEGAAL in de Nederlandse plaats Tiel. Het overlijden kwam onverwachts, ondanks het bekend was dat hij ernstig ziek was. Dhr Nagtegaal diende van 1947 tot 1966 in het Politiekorps

was. De reden kon de man ruiken: aan de andere kant van de loketten was men kip aan het braden en klomk het ontkurken van flessen wijn voor een van de "collectieve partijen" van de ambtenaren. Zelfs bescheiden theepauzes, kost een kantoor waarin vijf mensen werken 40 manuren per maand. Verjaardagen en zelfs het betrekken van een nieuwe woning worden op kantoor gevierd. In ingezonden stukken aan kranten beklagen veel vrouwen zich dat mannen dronken van kantoor thuis komen.

JEAN BEDEL BOKASSA, ex-president en later ex-keizer van Centraal-Afrika, nu in ballingschap woonachtig in Frankrijk, heeft onlangs meegedeeld dat zijn landhuis ten westen van Parijs van de waterleiding is afgesloten omdat hij geen geld heeft om een rekening van 360 gulden te betalen. Bokassa, over wie werd gezegd dat hij een dikke drie miljard gulden meenam toen hij in september 1979 werd afgezet en vluchtte naar Ivoorkust, deelde onlangs mee, dat het leidingwater in zijn huis was afgesloten, omdat hij geen geld heeft. Hij vermeldt erbij dat hij geen bron van inkomsten heeft. Hij doet een beroep op de hele wereld en vooral op de Franse regering. Op dit moment bezoekt de Franse President Centraal-Afrika, waar nu een militair de scepter zwaait. Bokassa heeft te kennen gegeven terug te willen gaan naar zijn geboorteland samen met zijn vijftien kinderen.

De Colombiaanse kunstenaar GLORIALUZ ARELLANO exposeert van 13 tot 27 december in het Aruba Concorde Hotel met werkstukken van batik, keramiek en decoratie. De kunstenaar genoot haar opleiding in Bogota en Cali en in Parijs en Nice. Zij exposeerde eerder in Frankrijk, Colombia en Curaçao.



Zakenvaria

SCISSORS NV heropende onlangs de vernieuwde kapsalon aan de Fokkerweg, in het pand van Unifot, om de klanten nog beter van dienst te kunnen zijn. De vernieuwde zaak is sfeervol ingericht en is uitgebreid met een ruim assortiment byuterien en kleine lederwaren. De eigenaresse Liesbeth Donker zorgt er niet alleen voor dat de mensen met een mooi kapsel bij haar de zaak uitgaan, maar ook opgevoeld en ontspannen huiswaarts heren. Voor de oude klanten is het bekend, dat het bij Liesbeth gezellig toeven is.

DR JOHN ROCK, een devoot Rooms-Katholiek die mede de voorbehoedpil hielp ontwikkelen die door zijn kerk wordt afgevoerd is onlangs overleden. De verloskundige en vrouwenarts overleed op 94-jarige leeftijd aan een hartverlamming. In 1944 was hij de eerste medisch-onderzoeker die een menselijk bevruchtte in een reageerbuis. Hij was ook een van de eersten die zaad invroor en een jaar later vaststelde dat het nog steeds volledig potentie spermacellen bevatte. In de jaren vijftig leidde Rock de eerste laboratorimproeven met een voorbehoedpil, die kunstmatige hormonen gebruikt om de ovulatie te vertragen. De proeven hielpen de omstandigheden creëren voor de seksuele revolutie en reageerbuisbaby's, resultaten die zowel binnen als buiten de Rooms-Katholieke kerk aanleiding vormden tot levendige debatten.

De dertig GEZINNEN die de bevolking van Calabrie in het zuiden van Italië vormen, zijn onlangs naar de hoofdstad van het gewest getrokken om er met spandoeken te protesteren tegen het feit dat zij, terwijl de mensen al op de maan is geweest, nog steeds geen elektriciteit hebben. De dorpingen klaagden dat zij al ruim tien jaar tussen de Staats elektriciteitsmaatschappij en het gemeentebestuur van het kastje naar de muur worden gestuurd. Dit elkaar toespelen van de bal is er volgens hen verantwoordelijk voor dat hun dorp nog steeds niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.

Staten Commissies

WILLEMSTAD — Het Statenlid Clive Lacle is benoemd tot voorzitter van de Financieel Commissie. Als plaatsvervangend voorzitter werd aangewezen Maurits Larmonie. Tot voorzitter van de Voorbereidingscommissie Contactplan Nederland-Nederlandse Antillen, werd benoemd Bob Lopez Henriquez. De plaatsvervangend voorzitter van deze commissie is Rufus McWilliam.

Eerste Amerikaanse film op Russisch grondgebied

SOEZDAL — Een Amerikaan bij orders toe aan in het rood geklede Sovjet-militairen te paard, terwijl twee jonge Tsaren onder aanhoudende sneeuwval een verguld paleis verlaten om te worden gekroond. Deze scene werd vorige week door verbijsterde Sovjet-toeristen gadeslagen in het Russische provinciestadje Soezdal, waar een Amerikaanse filmmaatschappij het leven van Tsaar Peter De Grote verfilmde.

Peter werd in 1682 op tienjarige leeftijd, samen met zijn ziekelijke halfbroer Ivan tot Tsaar gekroond, onder regenschap van een oudere zus, Sofia. In 1689 werd Peter de werkelijke leider van het Russische Rijk. Ivan stierf zeven jaar later.

Wat de authenticiteit betreft is nauwelijks een adembenemender achtergrond voor te stellen dan Soezdal, een levend historisch museum van het oude Rusland op 200 kilometer afstand van Moskou. Realiteit en fictie lopen in elkaar over als de schemer valt over het nagebouwde Moskou Kremlin-Plein en slonzig geklede boeren en elegant uitgedoste edelen uit de 17e eeuw lopen samen op in de stille straten.

De staatsfilmmaatschappij heeft gezorgd voor de figuranten, gekozen uit de lokale bevolking en uit cavalerie- en tankregimenten van het Sovjet-leger. Het is voor de eerste maal dat op het grondgebied van de Sovjet-Unie onder Amerikaanse leiding een film wordt gedraaid.

De opnames worden gefinancierd door een Amerikaanse televisie-station (NBC) dat een tien uur durende serie over Peter De Grote op de beeldbuis wil brengen. De belangrijkste Amerikaanse filmsterren die in de serie optreden zijn Vanessa Redgrave, Omar Sharif, Lau-

rence Olivier en Lilli Palmer. Maximilian Schell speelt Peter De Grote.

De serie is gebaseerd op een biografie van Rober Massie. De film richt zich voornamelijk op de tragische relatie tussen Peter De Grote en zijn zoon Aleksej, die wordt gespeeld door de Russische acteur Robis Plotnikov.

Regisseur Marvin Chomsky, Schell en andere bij het filmproject betrokken Amerikanen zien hun film ook als een opening naar het westen. „Ik denk dat deze film een politieke zaak is”, zo zei Schell, die eraan toevoegde dat de film Peters wreedheid niet wil uitbeelden als onmenselijkheid, maar als iets dat inherent was aan het toen geldende tijdsgewricht. „Peter De Grote was niet geliefd. De mensen hielden liever vast aan de geldende tradities. Zij zagen in een opening naar het westen een gevaar voor hun eigen identiteit”, aldus de regisseur.

Producent Joel Katz, die het logistieke gedeelte leidt van dit enorme project, zei dat de Russen geen enkel bezwaar hebben gemaakt tegen de Amerikaanse interpretatie van het leven van Peter De Grote. In het verleden had Moskou het vaak moeilijk met de „Bourgeois” versies van de Russische geschiedenis.

De filmopnames in de Sovjet-Unie zijn in september begonnen, nadat eerst een aantal scènes in Wenen werd gespeeld.

Katz en Chomsky verklaarden dat de Moskou Gorki-studio vol trots de spectaculaire decors en costuming heeft verzorgd. Zo hebben de decorbouwers van de studio in Soezdal de Oespenski-kathedraal en het Terem-paleis herbouwd, terwijl in de gewelven van een 14e eeuwse klooster een natuurgetrouwe weergave van een stukje oud-Moskou is verschenen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afkluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Marsden, tel.: 614607/43647 en zuster Maris, tel.: 613563/614092.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: Otrobanda, tel.: 625633; Punda: Popular, tel.: 611269.

DIVERSEN: FILM/LIGA: 20.30 uur Filmvertoning - Theater De Tempel. Film: „L'Hotel de la Plage”.

VRIJDAG DIVERSEN: MOBIEL BANK: 08.45-09.35 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur St. Rosat/okerk; 11.00-12.00 uur Weg Jan Boos naar Montaña Rey/okerk; 12.30-13.45 uur Weg Groot St. Joris; 14.00-14.45 uur kruising Weg Groot St. Joris naar Porta Blancu; 15.00-15.45 uur Weg Porta Blancu naar kruising Hoenderberg.

BIOSCOPIEN: GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Max Dugan Return (R. 5.); CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur Wolf boxer (Chinese film, 18 jr., 3,75 en 2,75).

TELECURAÇAO: DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Kwes; 18.00 Filatelie / Alimentashon; 18.15 Purba ku keeshi; 18.30 Telenovela: „Corolina”; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Chiefs; 21.30 Mei ora ku nos; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Nos ke sa; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 CHIPS; 17.30 Agusha; 18.15 Ajedrez; 18.30 Telenovela: „Corolina”; 19.15 Informe deportivo; 19.30 R.V.D.; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Hillstreet Blues; 21.30 Nos tera; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Zakenvaria

DE BOUTIQUE TROPICUR wordt op acht december officieel geopend om zes uur 's avonds op de Ontarioweg 11. In verband met de opening organiseert Tropicur op 7 december een modeshow met Venezolaanse en Curaçoise modellen. De show begint om half negen in het Curaçao Concord Hotel. De entreeprijs bedraagt 25 gulden per persoon.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
Scherpenheuvel z/n  
Curaçao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek.: nr. 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrek.: nr. 874.825.10  
Maduro & Curiel's Bank n.v.  
CURAÇAO  
Centra (alle afdelingen)  
672000

Directie:  
Namens Antilleen News Holding n.v.:  
R.F. Snow  
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofredactie:  
waarnemend voor:  
Laureen Ravelli-Schenck

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kowen,  
Max Stuart (sportverslaggever), Sheila Rhodé (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING  
Aanname: advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur:

Zaterdag 7.30-10.00 uur.  
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.  
Advertentie-afdeling (acquisitie):  
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.  
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.  
Nassaustraat 110,  
tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsbie Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BOINAIRE: CORRESPONDENT:  
Hubert Linkes, Kaya Gobernador N. Debrót  
154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:  
Abonnement en Advertenties:  
Popular Agencies,  
SMTC Building, Illidge Road 38,  
Tel.: 2737.

Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Juliana luchthaven.

SABA:  
Vertegenwoordiger / Correspondente:  
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:  
Vertegenwoordiger / Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG CORRESPONDENT  
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM CORRESPONDENTEN  
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT  
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagse Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. DISTRIBUTIE (abonnements): Curaçao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

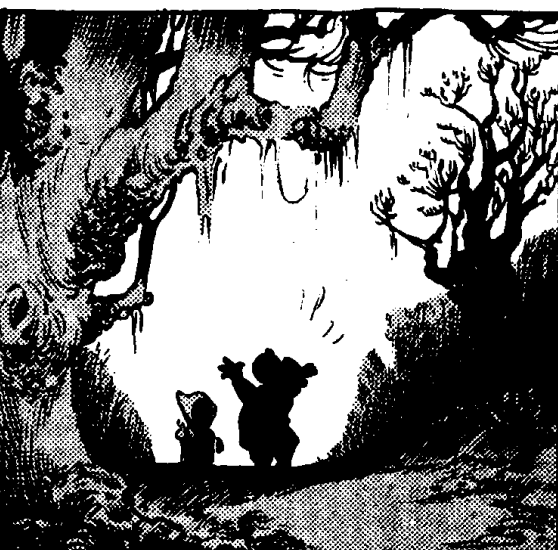
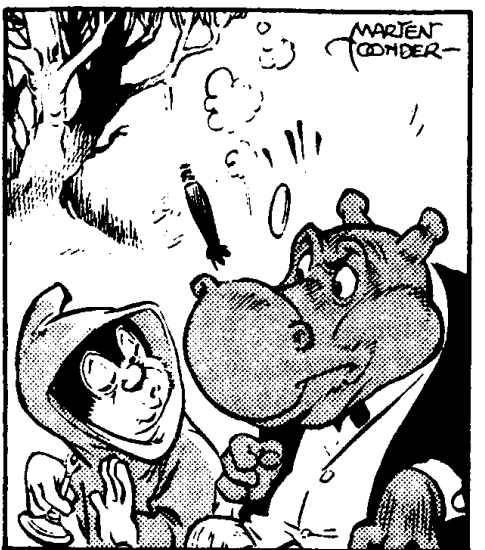
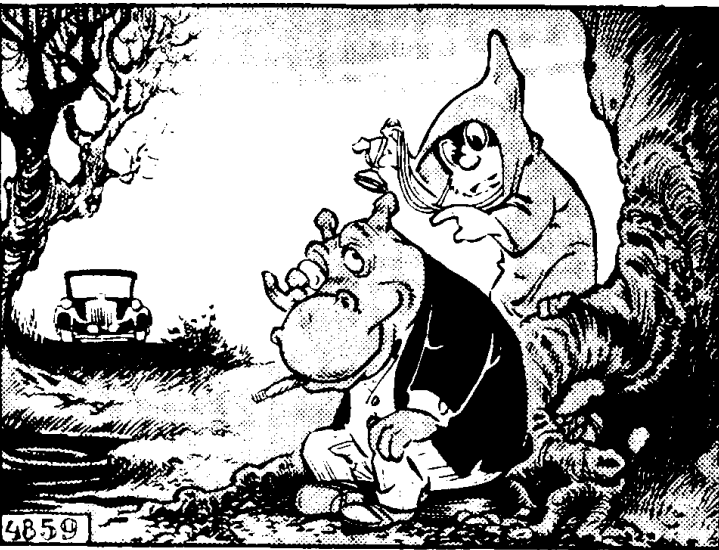
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (Abonnements en Incasso): mv. A Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent. Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAF, 80,15 per maand (luchtpost) of NAF, 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

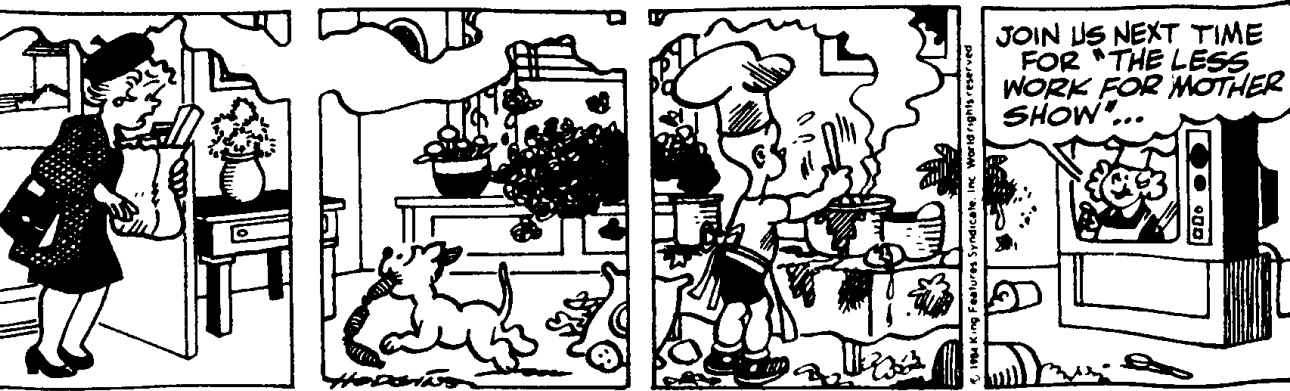
Tom Poes en het Kukel Door Marten Toonder



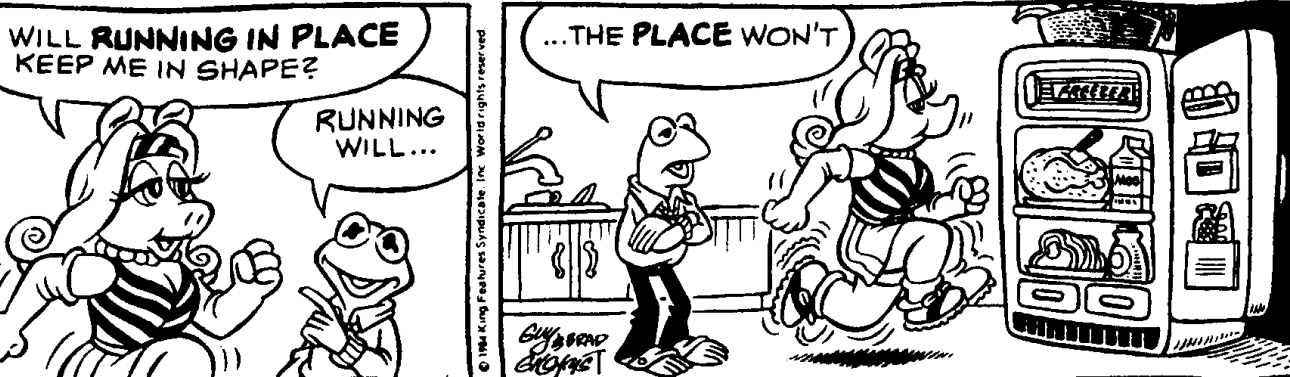
4859—De heer Dickerdack begaf zich per dienstautomobile naar het moeras, waar hij werd opgewacht door dezelfde vreemdeling die de professor te woord had gestaan. „Ik ben Aat-Raat, de woordvoerder”, zei het ventje. „Ik ben de zegsman van de grote Droon. En u bent iemand van gezag uit de welvaartsstad, neem ik aan”. „Wis en waarachtig”, bevestigde de magistraat. „Ik ben de burgemeester persoonlijk en ik wil wel eens horen wat dit allemaal betekent”. „Een ogenblikje”, hernam de ander. „We zullen beginnen met een meting”. Zo sprekende beklom hij een wortel en plaatste een luisterapparaatje op de schedel van zijn bezoeker. „Drommels”, sprak hij betrekkelijk. „Wanneer u de eerste burger bent, ziet het er slecht uit voor Rommeldam! Ook u, mijnheer,

hebt een min-kukel!” De heer Dickerdack liep rood aan. „Zo!” riep hij, opstaande. „Zo, heb ik een min kukel! Dat gaat me te ver! Ik wil niet te veel zeggen, vreemdeling! Maar dank zij mij is Rommeldam een welvaartsstad geworden. Alles bloeit en groeit. Armoede en honger zijn onbekend; men is verzorgd van de wieg tot het graf en men heeft het nog nooit zo goed gehad!” „Dat is het juist”, zei Aat-Raat treurig. „De grote Droon was daar al bang voor. Welvaart is stilstand voor het kukel!” „Scheit uit metje kukel!” riep de burgemeester uit. „Wat bedoel je?” „Welvaart is stilstand”, herhaalde de zegsman. „Stilstand is achteruitgang want door welvaart zakt het kukel. En een stad waar het kukel niet langer stijgt, moet ontbonden worden. Dat zegt de grote Droon!”

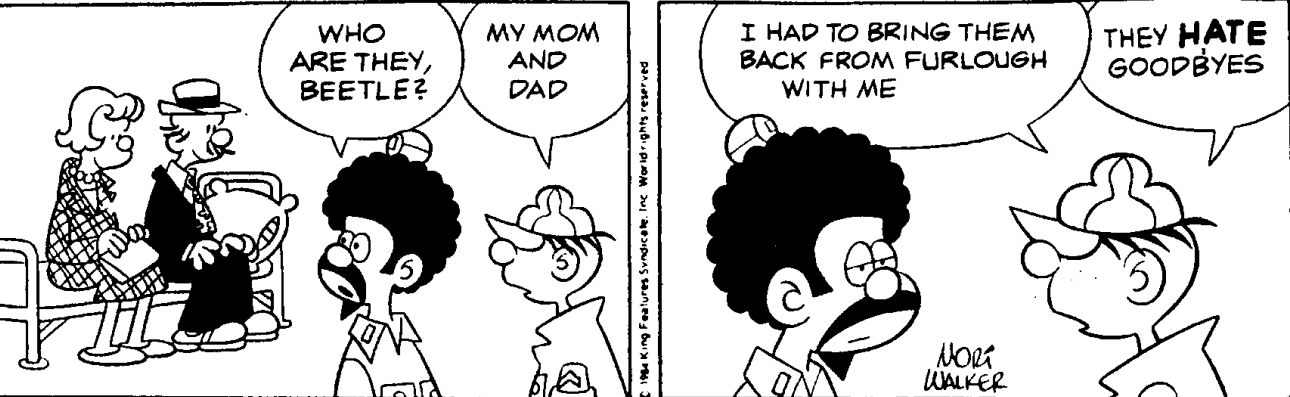
HENRY



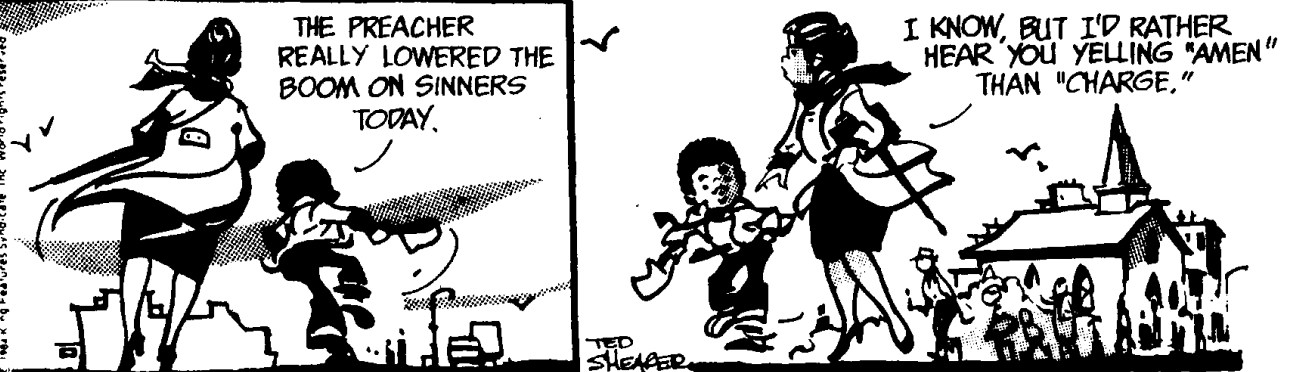
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY



QUINCY





# DEELNAME ZAL ANTILLEN 180 MILJOEN DOLLAR KOSTEN

*De Koning tegen Vaste Kamercommissie:*

# Geen financiële steun van Nederland voor eventuele participatie in Shell

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Nederland is niet bereid financieel bij te dragen in een eventuele participatie van de Antilliaanse regering of het eilandgebied Curaçao in het risico- dragend kapitaal van de Shell- raffinaderij. Minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning maakte dit vanmorgen duidelijk in een overleg met de Vaste Commissie uit de Tweede Kamer voor Antilliaanse Zaken. Shell Curaçao NV bood zoals bekend enige tijd geleden de Antilliaanse overheid de meerderheid van haar aandelen aan. Het aanbod omvatte een tweederde van het aandelenpakket en werd op een dergelijke wijze samengesteld dat de participatie 180 miljoen dollar zou kosten.

Volgens de Nederlandse bewindsman zitten er grote risico's aan een dergelijke deelneming in het aandelen- kapitaal. PvdA- er Willem Vermeend had er op gewezen, dat de Antillen zelf het bedrag voor een eventuele participatie niet zullen kunnen opbrengen en in dat geval waarschijnlijk bij Nederland zullen aankloppen voor steun.

Minister De Koning zei onlangs in een besloten overleg met de Kamercommissie, dat de Shell een boekwaarde heeft van 360 miljoen dollar, waarvan 180 miljoen aan olievoorraden en 180 miljoen aan installaties. Shell bood daarvan de Antillen een deelneming aan van tweederde. Van de participatie in de installaties, zouden de Antillen slechts de helft hoeven te betalen en de rest gratis erbij krijgen. In totaal zou het de Antillen dus

180 miljoen dollar gaan kosten, dat wil zeggen tweederde van 180 miljoen olievoorraden, plus eenderde van 180 miljoen van de installaties.

In het besloten overleg merkte de minister eerder op, dat een groot probleem bij de Shell Curaçao is, dat het een raffinaderij betreft die niet over eigen grondstoffen en een eigen afzetmarkt beschikt en dus met een zeer smalle marge van de werkingskosten moet zien te opereren. "Als het ook maar even tegenzit verlies je zomaar vijftig tot honderd miljoen dollar per jaar", aldus De Koning. Binnenkort komt het gesprek over de participatie op gang, want de Shell heeft al gedreigd dat bij weigering van overleg, de raffinaderij onherroepelijk dichtgaat. Dat dreigement werd echter geuit voordat de Antilli-

aanse premier in Venezuela een principe- accord bereikte over een geleidelijke verhoging van de olie- leveranties aan de Shell. Op vragen van Kamerleden zei de minister van Antilliaanse Zaken vanmorgen, dat die sluiting zelfs van de ene op de andere dag zou kunnen gebeuren, omdat de Shell zonder contract werkt en dus niet, zoals de Lago op Aruba, aan een opzegtermijn van bijvoorbeeld zestig dagen is gebonden. Shell heeft al eerder laten weten dat de raffinaderij op commerciële basis niet langer te exploiteren valt.

Over de situatie van de Lago zei De Koning geen nadere informatie te hebben. Hem was niets bekend van een accord om de raffinaderij nog enkele jaren open te houden, zoals MEP- leider Betico Croes onlangs voor de Nederlandse radio zei. "Ik denk dat de wens hierbij de vader van de gedachte was", aldus de minister.

De Koning ontkende opnieuw, op een desbetreffende vraag van PvdA- lid Wijnie Jabaay, dat hij begin dit jaar al op de hoogte was gesteld van de sluiting van de Lago, door de Manager Westelijk Halfmond van de Amerikaanse moeder- maatschappij van de Lago, Exxon. Wel deelde Exxon toen mee, dat een lagere prijs nodig zou zijn om de raffinaderij rendabel te kunnen laten draaien. "Mijn aanbod om hiervoor in Caracas en Washington Nederlandse politieke steun te verlenen, werd door Exxon echter vierkant van de hand gewezen. Men wilde zijn eigen boontjes doppen", aldus De Koning vanmorgen.

Voor wat betreft het omstreden Solidariteits- fonds, ligt een nieuw Nederlands concept voorstel bij de Antilliaanse regering. Deze heeft daar nog niet op gereageerd, zo zei De Koning. Het voorstel houdt naar verluidt in, dat Nederland twintig procent van het fonds voor zijn rekening neemt, Curaçao 55 procent en Aruba 25 procent. Als 1,5 procent van de begroting zou worden overschreden, dan is Nederland bereid voor 1986 en 1987 het restant te betalen. De meerderheid van het Nederlandse parlement vindt dit het uiterste waartoe Nederland moet gaan. Een enkel Kamerlid zei zelfs dat minister voor Antilliaanse Zaken al te ver is gegaan. De Koning echter liet weten, dat als dit aanbod door de Antillen wordt afgewezen, er geen nieuw bod komt en dus het hele Solidariteits- fonds van de baan is. Nederland zal dan eind 1985 de situatie opnieuw bekijken en mogelijk een eenmalige regeling, alleen voor het jaar 1986, voorstellen, aldus De Koning.

De bewindsman bleek bereid het voorstel van de PvdA- er Vermeend over te nemen, voor het laten verspreiden van een "sterkte- zwakte"- analyse van de Antilliaanse economie, door een gerenommeerd internationaal advies- bureau. Aan de hand daarvan kan dan bekeken worden, op welke punten de Antilliaanse economie met Nederlandse steun versterkt kan worden. De Koning zei dit idee in februari te zullen bespreken met

de Antilliaanse regering. Vermeend had voorgerekend dat door het afschaffen van de Amerikaanse withholding tax, de offshore- inkomsten met zestig procent zullen teruglopen, wat neerkomt op een verlies van 150 miljoen Antilliaanse gulden per jaar. Tot dusver werd per jaar vier a vijf miljard dollar via de Antillen gesluisd, wat een jaarlijkse opbrengst van 250 miljoen Antilliaans betekende. Uit vertrouwelijke rapporten die in opdracht van het Curaçao- Bestuurscollege zijn gemaakt blijkt, aldus Vermeend, dat de directe en indirecte werkgele-

## Zevenjarig meisje verkeersslachtoffer

WILLEMSTAD — De zevenjarige Caroline Sytsema, die afgelopen dinsdag door een auto op de Perseusweg werd aangereden doordat ze plotseling de weg overstak is woensdag in het ziekenhuis overleden. Het slachtoffer was woonachtig aan de Perseusweg.

## Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 25ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers. Eerste prijs (fl.120.000) op nr.: 3120; tweede prijs (fl.50.000) op nr.: 2542 en de derde prijs op nr.: 18535 (fl.25.000).

genheid in de offshore ongeveer vierduizend arbeidsplaatsen bevat.



WILLEMSTAD — De Personeels- vereniging van de Landsradio Dienst vierde gisteren haar dertig- jarige bestaan. Dit gebeurde in Sinterklaas- sfeer, welke vooral bestemd was voor de kinderen. In het kader van het dertig- jarige bestaan werd er tevens een check overhandigd aan het Mrg. Verriet Instituut.

Op de foto: Sinterklaas die de check overhandigt aan de vertegenwoordiger van het Mrg. Verriet Instituut, omringd door zijn Pieten en enkele kinderen.



*"Eerst gezamenlijk standpunt formuleren"*

## Geen SSK deelname aan Venezolaans congres

WILLEMSTAD — Het centrale vakbonds orgaan op Curaçao SSK heeft besloten om niet deel te nemen aan het komende vakbonds- congres

in Venezuela waar men de Antilliaanse problematiek rond de maatschappijen Lago en Shell wil bespreken.

Naar de SSK in een persbericht stelt heeft zijn inmiddels vernomen dat ook de Venezolaanse vakbond CTV heeft laten afweten, evenals de Amerikaanse vakbonden AFL/ CIO en de FNV uit Nederland. Naar mening van de SSK moeten de Curaçao- se vakbonden eerst een gezamenlijk standpunt inzake de kwestie Lago/Shell formuleren, alvorens in het buitenland deze problematiek te bespreken. Bovendien stelt de vakbonds- centrale dat indien het congres een politieke sfeer krijgt, dit zeer nadelige consequenties kan krijgen voor de toekomst van onder andere de Shell. Verder is het zo dat in de periode dat het congres plaats vindt, een delegatie van de Venezolaanse vakbond CTV in gezelschap van de Venezolaanse president op doorreis naar Amerika, een bezoek brengt aan Curaçao om van gedachten te wisselen over de kwestie Shell. De SSK heeft als gevolg van deze argumenten de organiserende vakbond CLAT laten weten niet aan het congres deel te nemen.

De SSK heeft, zoals de Amigoe gisteren reeds vermeldde, de gisterochtend gehouden vergadering van de centrale commissie met verschillende vakbonden, over de geplande delegatie- reis naar Nederland, halverwege verlaten. "De SSK kon geen steun geven aan de vergadering omdat de benodigde informatie over de door de regering te nemen stappen op sociaal, economisch en financieel gebied, nog niet bekend was, evenmin als de regerings- verklaring." Zij hebben de centrale commissie erop gewezen dat de SSK ten alle tijden bereid is om van gedachten te wisselen of te discussiëren over de sociaal- economisch- financiële situatie indien ze hiervan op de hoogte zijn en de benodigde informatie voorhanden hebben.

De SSK is het niet eens met het vertrek van een Antilliaanse delegatie naar Nederland: "We zijn van mening dat we een gevolgmachtige minister in Nederland hebben die de regerings- zaken daar kan behandelen", aldus de SSK. Daarbij is het zo dat de Staten het besluit al heeft genomen om naar Nederland te gaan, en de argumenten van de SSK daar geen verandering meer in kunnen brengen.

Tot slot van het perscommuniqué stelt de SSK dat zij de Nederlandse vakbonden op de hoogte zal stellen van het SSK- standpunt.

*"Eiland en Land moeten het geld verdelen"*

## Kadaster-werknemers hevig verontrust over kerstbonus

WILLEMSTAD — De Kadaster- werknemers protesteerden fel tegen het feit dat het Land geen kerst- bonus uitbetaalt. Dit had tenminste twee tot drie maanden van te voren bekend gemaakt moeten worden en niet nu opeens tijdens een vergadering met de vakbond.

De Kadaster- werknemers stellen in een persbericht dat, indien het Eiland wel over het geld beschikt om een kerstbonus uit te betalen, de Lands- werknemers dit ook moeten krijgen. "De cao die zowel het Land als het Eiland in 1969 met de BTG heeft afgesloten, kan niet zomaar worden verbroken zonder dat hierna de werknemers of hun vertegenwoordigers geraadpleegd zijn. De werknemers van het Land krijgen geen "uitkering in eens", geen indexering, terwijl de Eilands- werknemers dit wel krijgen, zo stellen de boze Kadaster- werknemers, die overigens stellen, dat de werknemers van

andere Lands- diensten dezelfde mening zijn toegedaan.

"Als de Lands- regering niet aan haar verplichtingen kan voldoen moet het geld verdeeld worden, een gedeelte aan de Lands- werknemers worden uitbetaald en een gedeelte aan de Eilands- werknemers. En voorzover wij op de hoogte zijn, zijn de minister van Financien en de gedeputeerde van Financien uit dezelfde politieke partij afkomstig", aldus de Kadaster- werknemers. "De regering moet zich realiseren dat de werknemers er aan gewend zijn dat ze aan het eind van het jaar een extra bedrag krijgen waarmee zij hun schulden kunnen aflossen. We gaan ervan uit dat we 19 december gewoon onze kerst- bonus uitbetaald krijgen, evenals de Eilands- werknemers en de regering moet zich realiseren dat ze met serieuze, verantwoordelijke werknemers te doen hebben", aldus de groep verontruste Kadaster- werknemers.

*Eilandelijke economieën teveel over één kam geschoren*

## Dept. Arbeid laakt eenzijdige effectiviteit IDW- maatregelen

WILLEMSTAD — Het departement van Arbeid en Sociale Zaken heeft aan het deze week bij de regering ingediende rapport van een interdepartementale werkgroep, een aantal bezwaren toegevoegd. De werkgroep stelde, met het oog op de economische situatie van de Antillen, een aantal nogal verstrekkende maatregelen voor. Daarbij worden echter de verschillende eilandelijke economieën teveel over één kam geschoren, vindt het departement van Arbeid. De maatregelen, zo werd in een commentaar aan de premier bekend gemaakt, zijn van een eenzijdige effectiviteit.

De opdracht die de werkgroep kreeg, was de gevolgen aan te geven van de Lago- sluiting voor Aruba en Curaçao en maatregelen voor te stellen op korte en lange termijn, die de economische ontwikkeling van de eilanden ten goede zou komen. Voor een duidelijk inzicht in de voorliggende problematiek van voornamelijk financieel- economische aard, aldus het departement, dient evenwel een onderscheid te worden gemaakt tussen een aantal zaken. Het onderscheid achtte het departement noodzakelijk tussen "de verwachte tekorten op de begrotingen van het land en het eilandgebied, met name, Curaçao en Aruba, de verwachte afname van de werkgelegenheid en het inkomen op met name beide eilanden ten gevolge van de sluiting van de Lago en de personeelsvermindering bij de Shell op Curaçao, en de verwachte verslechtering van de betalings- balans van de Antillen ten gevolge van grotere uitgaven dan inkomsten in buitenlandse betaal- middelen".

Dit onderscheid kwam echter onvoldoende tot uiting in de IDW- adviezen. Volgens het commentaar van het departement van Arbeid, werden de eilandelijke economieën, in strijd met de gegeven werkelijkheid en

louter op grond van een boekhoudkundig criterium, te weten de Antilliaanse betalings- balans, als één geheel beschouwd. In het IDW- kader, aldus het commentaar, worden niet- verlieslijdende, ofwel winstmaken-

## Aarts boos op Croes

DEN HAAG — Het Nederlandse Kamerlid Harry Aarts (CDA) is boos op Betico Croes. Tijdens een vergadering van de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken, zei hij dat Croes "op een warm onthaal" kan rekenen als hij over enkele dagen samen met de Antilliaanse parlementaire delegatie in Nederland arriveert.

Aarts heeft zich bijzonder gestoten aan de opmerking van MEP- leider Croes, vanmorgen in een Nederlandse radio- uitzending, dat Nederland zich erg egoïstisch opstelt ten aanzien van de huidige problemen van Aruba. "De delegatie is natuurlijk van harte welkom, maar als de heer Croes op deze manier doorgaat, bestaat bij mij de bereidheid niet meer naar hem te luisteren. Alles wat Nederland doet ten gunste van de Antillen, wordt door de heer Croes stelselmatig verzwegen", aldus een boze Aarts.

Hij wees op de Nederlandse bijdrage aan de Antillen die volgend jaar 265 miljoen Nederlandse gulden bedraagt. "Dat is per hoofd het hoogste bedrag, dat enig land ter wereld van een ander land ontvangt. Het is ook onvergelijkbaar veel meer dan wat andere, grote, Europese landen doen op dit gebied", aldus het Kamerlid.

de bedrijven en bedrijfstakken in de publieke en de particuliere sector op de verschillende eilanden, onder één noemer gebracht. Dat is volgens het departement niet slechts onjuist, maar bovendien onnodig. Dit generaliseren komt dan ook nog eens onrechtvaardig over, meent het departement, omdat de problemen per sector en per eiland van verschillende orde van grootte en urgentie, en ten dele ook verschillend van aard zijn. De niet verlies- lijdende, ofwel winstgevende bedrijven krijgen daardoor evenzo, van overheidswege, miljoenen extra- winsten uit bespaarde loongelden in de schoot geworpen, zonder dat daar een uitdrukkelijke tegenprestatie van daadwerkelijke schepping van werkgelegenheid tegenover staat.

De IDW voerde geen bewijzen aan om de aanbevolen maatregelen te ondersteunen, is het departement van oordeel. De werkgroep kwam slechts met logisch aandoende veronderstellingen voor de visie dat het daadwerkelijk de arbeids- kosten zijn, die bij een meerderheid aan bedrijven in de bestaande situaties het gegeven bedrijfs- resultaat negatief beïnvloeden. Voor de hotel- sector bijvoorbeeld, vindt het departement dit een stelling die niet door de werkelijkheid onderbouwd wordt. De loonhoogte in die sector op Aruba en Curaçao verschillen immers nauwelijks met elkaar, terwijl die sector op Aruba gekenmerkt wordt door aanhoudende en winstgevende bedrijvigheid en op Curaçao dezelfde sector door malaise en verlies gekenmerkt wordt. Zonder concrete bewijzen, die gelden voor een meerderheid van de bedrijven op de Antillen, leidt daarom deze IDW- stelling tot de vooralsnog onware conclusie, dat er daadwerkelijk sprake is van een algemeen geldende relatie tussen te hoge arbeidskosten en te lage bedrijfs- resultaten, als algemene noemer van de voorliggende werkgelegenheids- en inkomens- problemen, laakt het departement.

Ontvangen

Nieuwe, grote collectie

deftige en sportieve

**SCHOENEN**

Vrijdag KOOPAVOND.

I.v.m. 10-jarig bestaan van Promenade.

Bij elke aankoop een kado!

**FLORA's BOOTERY**

Promenade Shopping Center

Tel.: 77996

**MEDEDELING**

Het kantoor van de F.K.P. is op

**Vrijdag 7 december a.s.**

**GESLOTEN**

**FUNDASHON KAS POPULAR**

Scharloo, P.O.B. 762, Curaçao N.A. Tel.: 614333



# Onderzoek naar verdwijnen van GABA-spaargelden

ORANJESTAD — De voorzitter van de Gouvernements Arbeidersbond Aruba (GABA) heeft een accountant- en politie-onderzoek gevraagd naar bepaalde financiële handelingen die door ex-bestuurders zouden zijn gepleegd waarbij het vermoeden bestaat dat een geldbedrag niet verantwoord werd. In dit verband heeft voorzitter Clemente Geerman een zaak aanhangig gemaakt tegen de ex-penningsmeester van de GABA. Hij wil weten waar het spaargeld van de leden is gebleven; di hun geld voor de komende feestdagen willen hebben. In kringen van de GABA-leden is reeds ongerustheid ontstaan dat zij geen geld kunnen opmaken uit hun spaarfonds omdat het er niet zou zijn. Voorzitter Geerman liet de leden weten dat het onderzoek deze week wordt afgerond zodat betalingen kunnen plaatsvinden.

Het bestuur van de GABA heeft een circulaire doen uitgaan naar zijn leden dat het spaarfonds van de GABA tot nader order is stopgezet. Reden hiervan is dat het bestuur een zaak aanhangig heeft gemaakt bij de rechter tegen de ex-penningsmeester F.K. Geerman en accountants. Dit gaven het advies het spaarfonds stop te zetten totdat het onderzoek is afgelopen.

Het bestuur deelt de leden mee pas aan het spaarfonds te willen komen wanneer het onderzoek is afgelopen. De leden worden door het bestuur de verzekering gegeven dat zij niet bang hoeven te zijn. Buiten kringen van bestuur wordt gehoord dat men een bedrag van vijftigduizend gulden niet verantwoord heeft gevonden.

# Voor Angus tweede bridgetitel in 84

ORANJESTAD — Met een zeer grote voorsprong wist het team Gotfried/Henriques, Dekker en Angus, beslag te leggen op de eerste plaats van de Arubaanse viertallen-bridge-kampioenschappen. Voor Karel Angus was dit de tweede titel omdat hij eerder dit jaar, weliswaar met een andere partner, ook het Arubaans paren-kampioenschap won. Op de tweede plaats eindigde het team van Van Yeen/Van de Meer/Somers. Beide teams deden in het komende weekende op Curaçao mee aan het Antilliaanse kampioenschap.

Ook bij bridgeclub Aruba Arib zit de competitie er weer op. Met royale voorsprong wisten de dames Verhulst-Hernandez de eerste plaats te veroveren met 282 procent over 6 ronden. Nummer-up werd het echtpaar Kijlstra met 268 procent en nummer drie de veelvuldig Arubaans kampioen Karel Angus en Andre Dekker met 263 procent.

# Prijewinnaars Arte Popular

ORANJESTAD — Voor de tentoonstelling Arte Popular 1984 — met 64 deelnemers — stond grote belangstelling. De tentoonstelling is inmiddels gesloten. Dit jaar werd de winnaar niet door het publiek, maar door zeven personen gekozen. Bij de handarbeid-wedstrijd won Lila Werleman met "Dida sexual", welke bestond uit kleine klappoppen die de bewegingen van een individu weergaven. Tweede werd een schilderwerk van Maria Figuera Lacombe. Zuster Hedwig met haar werk "Vista de Mar" werd derde gekozen. In de schilderwedstrijd werd Hubert Reel, met een landschap met een roze hemel, tweede gekozen. De derde werd Cas de la Hoz met "Ode a la vida", te zien bij Exelene Srida de la Hoz. De heer Leo Tromp, directeur van Instituto de Cultura, nam de grote prijs in ontvangst over de werken die ingediend werden.

# Open voorstelling voor Bueuti yachibub

ORANJESTAD — Rondje-organisatie van de Bueuti Yachibub Aruba en alle talen-voetballers voor zijn leden. Dit houdt in dat alle soorten uitrusting gebruikt kunnen worden. Er zijn voor de winnaars vier trofeeën beschikbaar. De wedstrijd Bueuti yachibub wordt gespeeld op zaterdag 10 december om 10.00 uur op het veld van de betrokken velden of tekenen.

**VERHUURDEDEL**  
Inpakken en vervoeren  
allezins verpakkingen op  
Aruba.  
**OFICINA MARTINA**  
Tel. 22664 of 21622

*For a Special Holiday*

Toast goed met  
**Champagne**  
**André**

Distributeur:  
**MERCURIUS TRADING COMPANY**

Fergusonstraat  
Tel. 21470-22345

Iedere zaterdagmorgen  
van 9 tot 11 uur  
**GEOPEND**

**CASH AND CARRY**



Problema ku bo aparatonan i instalashonan elektriko, air-co, frigidaire, stoof di gas, etc.

Bel 46209

**DJO FARRO**

Zeewijk 13A

**FOR SALE:**

ALM: catering truck 1976, very good condition, hydr. operated, V-8 engine 330 C.I.D., floor level van: lowered 53 inches - floor level van: raised 155 inches.

Price: US\$ 6600.-

Tel.: 23151 - 27869

**BOULEVARD THEATRE I**

Thursday  
December 6  
at 8.15 p.m.

**TOP SECRET!**



**'Top Secret'**

ENTRANCE: FL\$ 5.00  
ADMISSION: 18 YRS.

# BOXEO

**4 Peleas Estelares**

Diciembre 8, 1984 Hora: 8:30 p.m.



**1ra. Pelea Preliminar a 6 Rounds**  
(Peso Ligero Jr. 130 Lbs. - Jr. Lightweight)  
Richard Wester v/s Jose (Puma) Rodriguez  
ARUBA VENEZUELA

**2da. Pelea Estelar a 10 Rounds**  
(Peso Pluma 126 Lbs. - Light Weight)  
Carlos Pineda v/s Richard Savage  
VENEZUELA U.S.A.  
1ra. Pelea de Venezuela Excluido Mundial

**3ra. Pelea Estelar a 10 Rounds**  
(Peso Welter 145 Lbs. - Welter Weight)  
Juan Rondon v/s Benito (Martillo) Martinez  
VENEZUELA COLOMBIA  
Campeon Welter de Venezuela Campeon Latinoamericano (Puro) Welter Jr. 1ra. Pelea de Colombia

**4ta. Pelea Estelar a 10 Rounds**  
(Super Mosca 115 Lbs. - Super Flyweight)  
Oscar Bolivar v/s Troy Fletcher  
VENEZUELA U.S.A.  
Campeon Venezuela Campeon Latinoamericano Super Mosca

**5ta. Pelea Estelar a 10 Rounds**  
(Peso Ligero 135 Lbs. - Lightweight)  
Junel Rodriguez v/s Juan (Indio) Corron  
VENEZUELA U.S.A.  
Campeon Ligero de Venezuela y Campeon Continental de America

Con la patrocinación de  
**"The Aruba Boxing Commission"**

**Aruba CONCORDE Hotel/Casino**  
Boxing Arena

Ring Side Fls. 50.-  
Incluye 2 bebidas  
Entrada General Fls. 10.-  
BEBIDAS A PROPOSITO

Boletín de Aruba: Aruba: Concorde Hotel Front Desk, Calle H. Pineda 10 (Aruba) Calle 10 y Calle Sporting (S.R.L.) Boletín Aruba (Aruba)

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

*Aruba Palm Beach*

**HOTEL AND CASINO SHARON ROSE & ARUBA PALM BEACH DANCERS**  
Selected Nightclub at 10.00 p.m. and 12 midnight (except on Wednesday) accompanied by the "THIRD DYNASTY" our house band  
Sunday: 1-5 Poolbar

**Dine Out**

**ARUBA SIMADANZA '84**  
PROUDLY PRESENTS  
Two Shows Nightly  
STELLAR SHOWS: 7:30/9:30 pm  
Dinner Show: 10 pm  
LE CLUB LOUNGE  
Midnight Show 12:00 am  
Covercharge: 2 drinks minimum  
For Reservations call: 24600  
Social Hostess, ext. 9  
Stellaris Supper Club, ext. 8

**ledere avond 18.00 - 19.30 Happy Hour in**

**CANTINE CUBANA RESTAURANT**  
Lunch: 12.00 - 3.00  
Dinner: 6.00 - 11.00 p.m.  
SUNDAY: 12.00 - 3.00 p.m.  
5.00 - 7.00 uur n.m.  
Tel.: 22977 - 27833

**PUB**  
L.G. Smithboulevard 154  
Tel.: 22061

Geopend tot zaterdagavond en in weekend tot 3.00 uur in de ochtend. Geschied voor kleine pizza's, submari-nes, Marokkaanse specialiteiten en gelegenheid vroeg orbijs.  
Probeer nu orbijs

**PAN PIZZA**  
In 15 minuten klaar om tot plaatsen op te eten of mee te nemen.  
Super - eten met de laagste prijzen.

**ASTORIA**  
HOTEL RESTAURANT  
SAN NICOLAS  
Telefoon 45133  
open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.  
EVERY DAY  
Keuken geopend van 11.00 p.m. - 1.00 a.m.  
CANTONCHINESE FOOD en ook voor CATERING

**Holiday Inn**  
Aruba & King International Center  
**PALMBEACH SUPERCLUB AND LOUNGE**  
specialized in dancing revues.  
**BRAZILIAN FANTASY**  
Sexy topless dancers  
You just can't afford to miss this show.

**BALLOON PUB and RED LOBSTER RESTAURANT**  
Geschied op zaterdag de weekenden 77777777  
Dansen - gezelligheid en nog veel meer.  
Wij verwachten U te Moko.

**BOULEVARD THEATRE II**  
Thursday  
December 6  
at 8.15 p.m.

**DRIVE-IN THEATRE**  
Thursday  
December 6  
at 8.30 p.m.

**'Intrusion Cambodge' (over)**

**ENTRANCE: FL\$ 5.00**  
**ADMISSION: 18 YRS.**

# SHOWROOM SALE

Buying Cash Right Away

Lots of discounts


**CASH 30 and 60 and 90 days**

Open December straight from 8.00 straight to 7.00 o'clock

# MUEBLERIA TU HOGAR

Dakota - Fergusonstraat 22 - Tel.: 21371 - 23690

## SPECIAL FOR DECEMBER



**WALL TO WALL CARPETS almost 1/2 price off**

**CURTAINS 30% off**

**Some Living room sets 1/2 price off**

**SOME BABY BEDS 1/2 price off**

**USA ORTHOPEDIC MEDIC-PEDIC BOX-SPRINGS & MATTRESSES**

**TOO MUCH TO MENTION .....**

**COME SEE AND BUY OUR SPECIALS**

**DAPIJT WALL TO WALL, RONDO- CUADRA y OVAL**

**AVOR DEFINITIVAMENTE MUEBLERIA TU HOGAR**

**TA MAS BARATA**

Nos ta hopi diferente calidad y tur color.

Nos mes ta mid y nos mes ta instalá.

# MUEBLERIA TU HOGAR

offers you: **SERVICE AND GUARANTEE**

**NOW AND FOR YEARS TO COME**

**BUY SERIOUSLY AND ARUBIAN BUY SMART!!**



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.  
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**FATUM**  
De Nederlanden van 1845  
"sigur, pa un i turf!"  
**TELEFOON 24888**  
Nationale Nederlanden

BOULEVARD: (I) 20.15 uur *Topsecret*, (14 jr.).

DRIVE-IN: 20.30 uur (*carcrash*); *Intrusion* Cambaria (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal, tel.: 24300.

*Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland*  
**GEEN RAMP**  
**LEE-AIR**  
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsoploper veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming.  
**uiterst scherpe prijzen**  
TELEFOON:  
Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 80722 - 80777  
Bonaire 8880 - 8939

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 4780 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoortje).

...  
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

**EEN UITJE NAAR BONAIRE?**  
BEL:  
**ODUBER AVIATION**  
Tel. 26975 of 23080.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

**Zie ik er niet leuk uit? Dat komt omdat mijn mamme inkopen doet bij:**  
**BOUTIQUE**  
★  
**A STAR IS BORN**  
(naast Prot. Kerk)  
Telefoon 25759  
Geopend: 8.30 - 12.00 en 2.00 - 6.00  
Ook doopkleding en geschenkenbonnen.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatiecursus; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

**MASTERCARGO**  
BEATRIXSTRAAT 48  
TELEPHONE 25923/31577  
For all your U.S.A. and Europe freight

## Hadden al voor Miami-conferentie klaar moeten zijn KvK en ATIA vragen om spoed met investering-gunstige maatregelen

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel en de ATIA op Aruba hebben een viertal telegrammen gezonden aan minister president Maria Liberia Peters en de raad van ministers, waarin dringend verzocht wordt om liefst voor het vertrek van de delegatie naar de Miami-conferentie, van 1-8 december, beslissingen te nemen over de wijziging van de landsverordening voor de Inkomstenbelasting, het veranderen van de maximale periode van de wet op belasting-vrijstelling van 11 jaar in 15 jaar, het passeren door de Staten van de wet op industrie-vestiging en wetswijziging van de Ontslagregeling.

Aan premier Liberia Peters wordt dringend verzocht in verband met de Miami-conferentie indien enigszins mogelijk de voorstellen tot wijziging van landsverordening Inkomstenbelasting 1943 (p.b. 1956 no. 9) en Winstbelasting 1940 (p.b. 1965, no. 58) als vastgelegd in aanbieding no. 1 en ontwerp no. 2, welke kortelings aan de premier zijn aangeboden door de daartoe ingestelde commissie, voor 1 december in werking te doen treden. Dit eventueel middels voorgaande goedkeuring van de fracties in de Staten. Gaarne willen wij benadrukken — aldus KvK en Atia — het belang dat de invoering van deze wijziging zal hebben bij het aantrekken van investeerders tijdens de Miami-

conferentie.

Tevens wordt de minister president, in verband met huidige kritieke economische situatie en de ervaringen op de Antillen in het verleden, voorgesteld ten spoedigste de navolgende wijzigingen door te voeren in de wet op belasting-vrijstelling:

A. Maximale vrijstelling periode van 11 jaar te veranderen in 15 jaar (niet maximum);

B. Hieraan te verbinden de conditie dat na beëindiging van de periode van 15 jaar, de begunstigde verplicht is minstens 5 jaar door te werken op gelijke schaal, zonder belasting-vrijstelling;

C. Dat de periode van 15 jaar belasting-vrijstelling verlengd kan worden indien het algemeen belang zulks vereist, maar met behoud van conditie B.

Bij de ministerraad wordt, ten gevolge van de KvK / Atia tele-x-boodschap van 15 november 1984, er op aangedrongen om met spoed door de Staten de wet op Industrie-vestiging in de vrije zones op de Nederlandse Antillen (inclusief bij vliegvelden) te laten behandelen. Ook deze faciliteit is — aldus KvK / Atia — van uitzonderlijk belang voor het aantrekken van industrie-vestigingen door Venezolaanse, Amerikaanse en andere investeerders die zich willen richten op de EEG en VS markten.

Onder verwijzing naar de KvK / Atia-telexboodschappen betreffende investerings-incentives en industrie-vestiging in de vrije zones, wordt tevens bij de minis-

terraad aangedrongen op het aannemen van de voorgestelde wetswijziging van de Ontslag-regeling. Gaarne vernemen wij — aldus KvK / Atia tot slot in hun telegrammen — liefst voor vertrek van de delegatie naar de Miami-conferentie uw mening over deze voorstellen. Inmiddels is de Miami-conferentie al halverwege voorbij. Copieën van deze telegrammen werden naar alle Statenleden gezonden.

### Benzine goedkoper

ORANJESTAD — Uit een bekendmaking van het departement van Economische Zaken blijkt dat ingaande 7 december de maximumprijzen van aardolie-producten op Aruba verlaagd zullen worden. Benzine gaat met 1,8 cent omlaag, zodat bij de pompstations de prijs van Regular benzine 56,5 cent en extra-benzine 58,2 per liter bedraagt. Kerosine en gasoil dalen met 1,4 cent per liter, waardoor kerosine 49,7 en gasoil 44,2 cent per liter aan de pompen te verkrijgen zijn.

### Bij deskundige aanpak, zonder politiekering

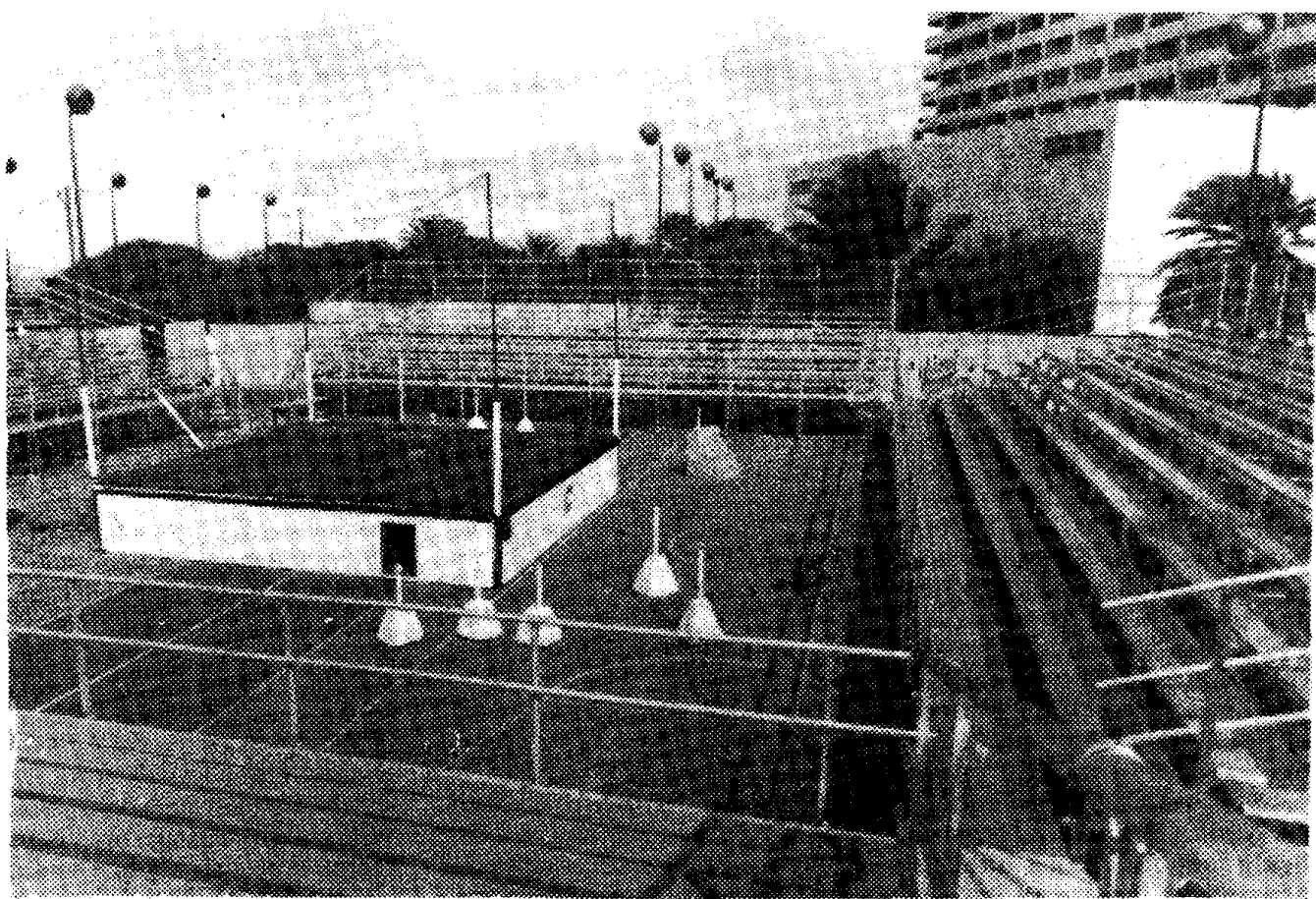
## ATIA News: toerisme kan vertrek Lago opvangen

ORANJESTAD — In een hoofdartikel waarin de vraag gesteld wordt of het toerisme alleen de Lago kan vervangen, is ATIA News van mening dat dit voor een groot deel mogelijk is.

Er moet wel een gemengde task force komen, bestaande uit experts van zowel de particuliere als de openbare sector, die een gericht plan moet gaan uitvoeren om de hotelindustrie uit te breiden. Deze uitbreiding moet hand in hand gaan met de verheffing van zekere infrastructuur en met inbegrip van een krachtig marketing plan om meer bezoekers naar het eiland te trekken naarmate er meer hotelkamers bij komen. Deze task force moet vrij blijven van politieke benoemingen en uitsluitend bestaan uit personen die hun sporen verdiend hebben op toeristen/marketing gebied.

Eén van de vele terreinen die de task force moet onderzoeken, is de mogelijkheid om een gedeelte van de afdrachtsgelden van de Lago te gebruiken om ontslagen Lago-werknemers te helpen met plannen om kleine maar succesvolle hotels te bouwen. Sommige eilanden die problemen hadden om grote investeerders en hotelketens aan te trekken hebben precies dit gedaan. Atia News brengt in herinnering dat Divi-hotels corporations met 40 kamers op Aruba begon en vandaag over 400 kamers en een casino beschikt.

Het blad stelt dat een juist uitgevoerd hotel-uitbreidingsplan het tekort aan deviezen, veroorzaakt door een eventueel vertrek van de Lago, zal verlichten en voldoende werkgelegenheid kan bieden om de werkloosheids-situatie drastisch te elimineren. Atia News is echter van mening dat het toerisme alleen de over-



ORANJESTAD — Bij het Aruba Concorde hotel is men op tijd klaar gekomen met het installeren van de publieke tribunes in het Concorde Boxing center. Deze tribunes bieden aan tweeduizend toeschouwers plaats om op zaterdag de internationale boksdstrijden tussen Aruba, Colombia, Venezuela en Verenigde Staten te kunnen volgen.

## Plasje en domino

ORANJESTAD — Bij de sport — of dit nu op het veld of aan tafel wordt bedreven — komen soms eigenaardige gevallen voor. Een wedstrijd geldig voor de Arubaanse domino-competitie eindigde in een 21-14 overwinning voor S.C. Paradera op NWIWA stars. Laatstgenoemde ploeg tekende protest aan tegen deze overwinning. Reden hiervoor was dat tijdens de wedstrijd een Paradera-speler de scheidsrechter toestemming vroeg om even naar het toilet te gaan. De reglementen staan toe dat voor plasje doen tijdens een wedstrijd men hooguit drie minuten krijgt. Deze speler bleef echter langer weg dan de reglementaire drie minuten en vandaar het protest. De Domino-bond wees echter het protest af, daarbij stellende dat de betrokken speler tijdens het plasje doen ook nog — vermoedelijk vanwege de wedstrijdspanning — getormenteerd werd door buikkramp en onmogelijk in die drie minuten jan en alleman kon doen. Het ziet er naar uit dat NWIWA zich niet zo maar bij de bondsuitspraak zal neerleggen. Er wordt zelfs gesproken van een mogelijke rechtszaak, waarbij de rechter dan zich zal moeten gaan buigen over dit toilet-affaire.

## Voorzitter lowua vraagt ontslag aan

SAN NICOLAS — De voorzitter van de IOUWA Milo Arends Jr heeft per 1 december 1984 ontslag gevraagd als voorzitter van de vakbond van Lago-werknemers. Vice voorzitter Romulo Geerman bevestigde dit vanmorgen aan de Amigoe.

Hij voegde eraan toe dat het bestuur het verzoek om ontslag in behandeling heeft en dat het verzoek aanstaande vrijdagavond om zes uur in een algemene ledenvergadering van de IOUWA — in het IOUWA center — behandeld zal worden. Op de vraag wat de oorzaak van het ontslag is, stelde de heer Geerman daar nu niet op in te willen gaan. Hij merkte wel op dat waar mensen werken er verschillen van mening en opvattingen bestaan. In ieder geval blijft de heer Arends voorzitter totdat hij zijn gevraagd ontslag heeft gekregen.

In Telenoticias liet de afgetreden IOUWA-voorzitter Milo Arends gisteravond weten dat hij het bijeenroepen van een algemene ledenvergadering om over zijn ontslag te spreken tijdsverlies noemt. Er zijn volgens hem wel belangrijkere zaken te doen. Immers hij heeft niet om ontslag gevraagd, doch hij heeft ontslag genomen en is niet van plan op zijn besluit terug te komen. Op de vraag wat de oorzaak van het aftreden is, liet de heer Milo Arends horen dat er meningsverschillen in het bestuur bestonden en dat het bestuur drommels goed het waarom ervan weet.

De heer Arends liet aan de pers nog horen dat de voorgestelde vermindering van lonen over de gehele linie met 15 procent geen werknemer convenienceert. Te meer niet omdat — als de sluitingsplannen doorgaan — de Lago-werknemers eind maart geen werk meer hebben. Indien de overheid de machtigingswet voor minder loon ook van kracht verklaart op Lago-werknemers, dan betekent dit dat de Lago-werknemers bij ontslag minder uitbetaald krijgen. De overheid ontvangt dan zelf ook minder als ze niet ingaan op het IOUWA-verzoek om minder inkomstenbelasting op de uitkeringen aan de ontslagen werknemers van Lago te berekenen.

Volgens de heer Arends moet de overheid rustig een studie maken van de situatie van de Lago-werknemers om deze nog niet meer te benadelen door overhaaste en onjuiste besluiten. Overigens gelooft de heer Arends niet, dat de voorstellen van de werkgroep de investeringen gaan stimuleren.

### In belang wachtgeldregeling overheids personeel

## PPA: gelukkig met herstel van contact BC en SEPA

ORANJESTAD — In het PPA-radioprogramma sprak ex-minister Eddy Werleman zijn voldoening uit dat de ambtenaren-vakbond SEPA en het Bestuurscollege elkaar weer gevonden hebben. De vakbond zal nu weer de RCOA-vergaderingen gaan bijwonen en op deze wijze opkomen voor de belangen — zoals de wachtgeldregeling — van zijn leden.

Over de wachtgeld-regeling verklaarde de heer Werleman dat hiervoor in de RCOA nog geen consensus bestaat over het betalingssysteem, onder meer over de grootte van het bedrag.

Een ander meningsverschil bestaat over de beantwoording van de vraag of overheids personeel in eilanddienst eveneens in aanmerking kan komen voor de wachtgeldregeling. Blijkbaar — aldus Werleman — is er wel verandering van mening gekomen over wie deze wachtgeldregeling zal betalen. Toen indertijd in het protocol Mito erop gewezen werd dat deze betaling onder verantwoordelijkheid van Nederland valt, werd dit door de RCOA-voorzitter afgewezen. Nu maakt deze voorzitter een zwaai van 180 graden en gaat toch naar Nederland om steun voor de onkosten van de wachtgeldregeling.

Werleman bracht naar voren dat in verband met deze wachtgeld-regeling-affaire er momenteel onder de bevolking de vraag gesteld wordt dat als de status aparte nog meer werkloosheid met zich meebrengt waarom zijn intrede op 1 januari 1986 niet wordt uitgesteld. Ervan uitgaande dat na de Lago-werknemers het de ambtenaren zijn die de klap zullen krijgen, is Werleman van mening dat het op zijn plaats is dat het BC nu tot een consensus geraakt met de Sepa en deze vakbond met zijn leden, opdat er arbeidsrust op Aruba kan heersen. Indien hiermee gewacht wordt

tot het laatste moment, brengt dit spanning met zich mee die in een staking kan uitlopen. Dit laatste zal desastreuus zijn voor de toekomst van Aruba, liet Eddy Werleman nog horen.

Hij stelde verder dat jaren geleden de PPA als regeringspartij zich ook geplaatst zag voor een zelfde probleem als nu, toen de Lago tot automatisering overging. De PPA ging niet over tot geldverkwisting maar stelde een tienjarenplan op waaruit het toerisme voortvloeide dat nu als de enige belangrijke peiler is overgebleven. Was de PPA toen niet in de regering geweest, wat zou er dan met Aruba zijn gebeurd, vroeg de heer Werleman zich nog af.

## Lago: olie vervuiling van derden afkomstig

SEROE COLORADO — Uit een persbericht van de Lago blijkt dat uit een onderzoek is gebleken dat de olie die eergisteren de kust van Seroe Colorado bevulde niet afkomstig was van het Lago-bedrijf.

De olie vervuiling werd door de Lago aangepakt om het gebied zo spoedig mogelijk schoon te maken en om het effect op de natuur tot een minimum terug te brengen. Zes vacuum trucks, een front end loader, een grote dumptruck en draagbare lichte apparatuur en een ploeg van ongeveer twaalf man aannemers personeel onder toezicht van La-

go werd 24 uur achtereen in werking gesteld in deze grote inspanning. In de tussentijd worden monsters van de olie die op de kust terecht kwam onderzocht om te proberen de specificatie van de olie vast te stellen.

De werkzaamheden om het geheel schoon te maken kosten geld en de aansprakelijkheid hiervoor moet nog vastgesteld worden. Op dit ogenblik, aldus de Lago in een verklaring, is het belangrijk voor de Lago om het vervuilde terrein weer schoon te krijgen in de kortst mogelijke tijd en aan de plaatselijke autoriteiten hieraan zoveel mogelijk medewerking te verlenen.

## Twee zware aanrijdingen

ORANJESTAD — Door de regenval vonden twee zware botsingen plaats op de Hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta. Er waren geen ernstige persoonlijke ongevallen, wel materiële schade.

De bestuurder E.W. die aan het inhalen was, werd met een tegenligger geconfronteerd en moest de rijbaan afrijden. Ten gevolge hiervan reed hij tegen een ondersteunings-mast van de Telefoon dienst en raakte toen enkele pijpleidingen. E.W.

## FADA bespeurt reclame drugs-gebruik door radio-omroepers

ORANJESTAD — De Anti drugs stichting Aruba (FADA) stelt in een verklaring veel reacties te hebben ontvangen van radio-luisteraars die hun afkeuring uitspreken over de wijze waarop bepaalde omroepers bij bepaalde radiostations propaganda maken voor drugsgebruik.

Zo wordt de jeugd uitgenodigd om bij een zekere lokaliteit baseball te gaan spelen, waarbij het accent op "base" gelegd wordt. Op 28 november was er een omroeper die na gewezen te hebben op een krantenartikel over de ontdekking van een hoeveelheid drugs, diverse malen tijdens de uitzending en op duidelijk hoorbare wijze snuif-geluiden maakte, opdat de luisteraars goed te weten kwamen hoe het snuiven gedaan moet worden. Alsof dat niet vol-

doende was ging hij hierna ertoe over FADA te bespotten door op te merken te hopen dat de FADA op dat moment de radio niet aan had.

In het stuk zegt de FADA verder te zullen doorgaan om op alle mogelijke wijze het drugsmisbruik te helpen voorkomen maar dat men niet in de stoel van de politie zal gaan zitten. Op de eigenaren van radiostations deed de FADA een beroep om meer controle te houden op hetgeen omroepers tijdens uitzendingen allemaal naar voren brengen.

Van de andere kant is de FADA er trots op dat reeds binnen zes weken van zijn bestaan deze stichting een zodanig effect sorteerd, dat er welbewuste mensen zijn die een en ander ter attentie van de FADA brachten.



Progressieve Caribische vrouwen bijeen op Antigua:

# Nog steeds discriminatie bij huishoudelijke arbeid

SINT EUSTATIUS — Al enige weken verblijft op St. Eustatius mevr. Sandy Watson, faculteits-medewerkster aan de City University van New York. Zij is dit naast haar werk als directrice van het Women's program in het Community College van La Guardia in Queens, waarvan zij een jaar is vrijgesteld om onderzoek te verrichten naar de ontwikkeling van vrouwen in het Caribisch gebied en Afrika. In dit kader is zij bezig met onderzoek naar de economische status van de vrouwen op St. Eustatius.

Mevr. Watson: Gedurende het internationale jaar van de vrouw (1975) werden vrouwen overal ter wereld aangemoedigd om hun economische, politieke en sociale status te onderzoeken en te verbeteren. De jaren 1976-1985 werden uitgeroepen tot het Internationale decennium voor vrouwen door de Verenigde Naties. De hoofdthema's zijn: Gelijkheid, Vrede en Ontwikkeling. Een mondiaal akteplan voor deze tien jaar werd ontwikkeld op de eerste conferentie in Mexico in 1975. De kern van het plan was om zich te richten op de behoeften en noden van vrouwen in ontwikkelingslanden. De tweede conferentie in Kopenhagen in 1980 richtte zich op strategieën om het wereldplan uit te voeren. De laatste conferentie zal in Nairobi Kenya gehouden worden (1985). Hier zal een samenvatting worden gegeven van de vooruitgang voor vrouwen gedurende de afgelopen tien jaar.

De vrouwen, in het bijzonder die met Afrikaanse, Aziatische, Caribische en Latijns-Amerikaanse achtergrond zijn gedurende de laatste tien jaar bij elkaar gekomen om hun politieke, economische en sociale status te bepalen. Zij vertegenwoordigen officiële overheidsinstellingen en particuliere organisaties. Kortgeleden vond een bijeenkomst plaats als voorbereiding voor de komende conferentie in Nairobi, waar strategieën zijn ontwikkeld om de vooruitgang die geboekt is gedurende de afgelopen tien jaar vast te leggen.

In de sinds kort onafhankelijk staat Antigua vond een historische ontmoeting plaats. Mevr. Watson: Vijfendertig vooruitstrevende vrouwen uit elf Caribische landen kwamen op uitnodiging van de vrouwenbeweging van Antigua drie dagen bij elkaar om onderwerpen betreffende vrouwen in dit gebied te bespreken. De delegatieleden kwamen uit Engels-, Frans-, en Spaans-sprekende landen. Wel

uitgenodigd waren er helaas geen afgevaardigden van de Nederlandse Antillen. Iets wat mevrouw Watson zeer betreunde. Mevr. Billy Jean Young van de Verenigde Staten opende de bijeenkomst met een emotioneel treffende dramatisatie van het leven en de strijd van wijlen mevr. Fanny Lou Hamer. Mevr. Hamer was een bekend voorvechterster voor gelijke burgerrechten.

In de jaren 1950-1970 heeft zij honderden Amerikanen in Mississippi geholpen zich te laten registreren die niet mochten stemmen. Ze vertegenwoordigde ook de aangelegenheden van arme boeren en arbeiders op de Democratische nationale conferentie in 1964. De keuze van mevr. Young's vertegenwoordiging diende om de schakel te leggen tussen de beweging voor de burgerrechten in de Verenigde Staten en de bewegingen die sociale politieke en economische gelijkheid voor de vrouw in het Caribisch gebied wilde bereiken.

Een van de sprekers mevr. Pat Bynoe uit Trinidad wijst er in haar verhandeling "Issues affecting caribbean women" op dat er tot de jaren vijftig weinig mogelijkheden voor vrouwen in het Caribisch gebied zijn geweest om werk te vinden. Ondanks de banen die vrijkwamen in de textielindustrie en de dienstverlenende beroepen is het werkloosheids-cijfer hoog onder de vrouwen.

Het werkloosheids-percentage loopt van vijftig procent op St. Vincent en de Grenadines tot vijftien procent op Trinidad en Tobago. Vrouwen die probeerden aan de werkloosheid te ontsnappen door te emigreren werden nu geconfronteerd met de hoge quota's die door de geïndustrialiseerde landen zoals de Verenigde Staten en Groot-Brittannië gesteld zijn. Ze betreunde het feit dat de vrouw als arbeidskracht te handelbaar is. Ze verklaarde dat de vrouw aangenomen of ontslagen kan worden zonder dat er veel ophef overgemaakt wordt.

Mevr. Drayton, faculteits-medewerkster aan de Universiteit van West Indie op Barbados, kwam met een verhandeling over "De sociale wetgeving voor vrouwen in het Engelssprekende Caribisch gebied". Zij heeft de legale status van de vrouw vanaf de slavernij tot op heden gevolgd. De laatste honderd jaar is er enorm veel verbeterd, in het bijzonder gedurende de laatste dertig jaar. Zij haalde recent ingevoerde wetten aan voor vrouwen op het gebied van grondwettelijke rechten, huwelijk, scheiding,

onderhoudsplicht, voogdijschap etc. etc. Ze gaf toe dat er vooruitgang is geboekt ten aanzien van de bescherming van vrouwen, toch was ze bezorgd over het feit dat vrouwen die huishoudelijk werk doen nog steeds gediscrimineerd worden. Zij vroeg om een onderzoek van hun wettelijke rechten en status.

In een zitting die ging over: "Women — the Rise and Fall of the Grenada Revolution" bespraken mevr. Hodge en mevr. Williams de ernstige problemen die de vrouwen hebben ondervonden, in het bijzonder na de invasie van de Verenigde Staten in oktober 1983 op Grenada. Een hoog werkloosheids-cijfer (veertig procent) een stijging van de prostitutie en een toenemende betrokkenheid van vrouwen in de handel in drugs, cocaïne en LSD werden gezien als de meest nijpende problemen.

De gedelegeerden van Cuba mevr. Pereira en mevr. Ruiz bespraken de vooruitgang op het eiland sinds de omverwerping van het Batista-regiem. Zij verwezen naar het hoge aantal vrouwen dat nu kan lezen en schrijven en werk heeft. De prostitutie, vroeger een van Cuba's grootste problemen is nu vrijwel verdwenen. Een indrukwekkend aantal vrouwen werkt nu in het onderwijs, in medische en technische beroepen en in de bouw.

De volgende besluiten en gevolgtrekkingen werden aan het eind van de conferentie genomen:

1. problemen van de vrouw zijn nauw verbonden met de economische, politieke en sociale werkelijkheid van de landen in het Caribisch gebied;
  2. wetten die vrouwen beschermen moeten afgedwongen en mechanieken die hun toepassing garanderen moeten gemaakt worden;
  3. eenheid en toenemende communicatie tussen vrouwen van het Caribisch gebied moeten tot stand gebracht worden;
  4. de Verenigde Staten worden veroordeeld voor zijn interventie in Centraal-Amerika, de invasie van Grenada en zijn plannen om agressieve acties te ondernemen tegen Cuba;
  5. steun voor de wensen voor het volk van Grenada om de onlangs geconstrueerde luchthaven de Maurice Bishop Airport te noemen.
- De verklaring eindigde met de oproep: "One Caribbean zone of peace" Waarnemers op deze conferentie waren afkomstig uit de Verenigde Staten, Canada en Groot-Brittannië.

## Zakenvaria

IN DE NASSAUSTRAT kreeg Aruba er met boutique Carina gistermiddag een ultra moderne zaak in kleding voor teeners en dames bij. Sinterklaas, te paard kwam eraan te pas om de zaak te openen (zie foto). Eigenaar Ivan Mauricio mocht vele gelukwensen in ontvangst nemen met deze aanwinst.

## Hoge scores bij softbaltoernooi scholen

ORANJESTAD — In het softbaltoernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs werden enkele hoge uitslagen geboekt. De Martin Luther King school versloeg op een offensief van 15 hits de John F Kennedyschool met maar liefst 18-3. Nildo Wernet was de winnende pitcher voor de Kingsploeg met Randy Roga als best batter met 3 hits in evenveel beurten. Voor de Kennedyschool had Eric File 1 hit in 1 keer aanslag.

In de tweede wedstrijd veegde de MTS tegenstander Colegio Arubano 3 met niet minder dan 20-2 van het veld.

## Aangifte

SAN NICOLAS — Een 68-jarige dame gaf bij de recherche te San Nicolas kennis van diefstal uit haar woning van een bedrag van 16.000 gulden. Voorts gaf zij de namen van de verdachte personen aan. Doch na een onderzoek bleek het een loze aangifte. Het bleek dat een moeder en twee zonen bij een hevige regenval bij de 68 jarige vrouw gingen schuilen. Toen de moeder en zonen weggingen constateerde de bejaarde dat de zak geld met 16.000 gulden en landsloterij-biljetten verdwenen was. Zij vroeg de recherche om assistentie en even later hield men de moeder en zonen aan. Zij ontkenen het feit doch bleven op de politiewacht voor verder onderzoek. Even later verscheen de bejaarde vrouw en zei dat de zak met geld weer terecht was. Zij had de zak ergens anders gelegd doch was het vergeten. Voor de onnodige problemen gaf de bejaarde 200 gulden aan de moeder en zonen.

## KALALU

OPENING SOON



KALALU

Sintmaartens politie rapport:

## Van slapende man in bakkerij tot tatoeëren zonder werkvergunning

PHILIPSBURG — Op 28 november, omstreeks het middaguur, bevond een man P.K., afkomstig uit Nederland, zich op een stoel op het trottoir. De man had een doos bij zich, die zo geplaatst was, dat voetgangers niet konden passeren. Tevens maakte hij daar tatoeages op mensen. De man werd verzocht te vertrekken en aangezien hij geen werkvergunning bezat, hiervoor een aanvraag te doen.

Om 12.40 diezelfde dag, vond een aanrijding plaats door een auto en van de jongen V.R. die onoplettend de straat overstak. De jongen kwam te vallen. Hoevel geen uitwendige verwondingen, werd de jongen voor onderzoek naar het ziekenhuis overgebracht. Na onderzoek te zijn, kon hij huiswaarts keren.

In de vroege ochtend van 29 november verzocht de veiligheidsman, F.G.C., politieassistentie voor de man R.W. onder invloed van alcohol verkerend. De man was zonder reden aan de deur van Vlaun's Garage aan het trekken. Toen de veiligheidsman hem toesprak, begon de man te schelden. Aangezien de man R.W. herhaaldelijk onder invloed verkeert en daardoor de rust verstoort, werd deze naar het bureau meegenomen, om te ontnuchteren.

Bij aankomst van de man S.S. bij zijn werk, Scotts Bakery, trof hij een man, M.H. daar aan. Deze deed het verhaal, problemen met zijn vader te hebben en als oplossing was hij bij de bakkerij gaan slapen. Hierdoor had hij de deur opengebroken. De eigenaar van de bakkerij diende een aanklacht in tegen de man, aangezien reeds verschillende malen spullen uit de bakkerij ontvreemd werden. De man werd

gearresteerd en voor verder onderzoek in deze zaak ingesloten. 's Middags vroeg de man E.L. politieassistentie, tegen de 17-jarige jongen A.A. De jongen kwam herhaaldelijk bij de man's huis, zonder toestemming. Toen de man daar iets over zei, wilde de jongen gaan vechten.

Van de recherche kwamen de volgende meldingen binnen. Op 28 november werden uit de Methodistengereformeerde kerk te Betty's Estate een versterker, een mixer en een cassette-tapedeck ontvreemd. Om 19.00 uur werd de man R.E.E. aangevallen door 3 mannen, die niet geïdentificeerd konden worden in de duisternis. De man liep een beet op in de linker wang. Volgens deze man kreeg één van de daders een kapwond boven het linker oog.

Uit Caribie Home Center aan de Pondfillroad werd 10 gulden aan kleingeld, 20 dollar aan koopwaar en 6 dollar aan glazen ontvreemd.

De man I.A.B., door de justitie van Curaçao gezocht in verband met geweldpleging, werd op St. Maarten gearresteerd en teruggezonden naar Curaçao.

Te Simpsonbaai-lagoen werd een 11-voet lange vissersboot gestolen. Een vrouw, woonachtig te Upper Prince's Quarters deed aangifte van inbraak in haar woning. Aanvankelijk werd 1 ring vermist, die later werd teruggevonden. Tekenen van inbraak waren wel aanwezig. Een man gaf vermissing op van 25 gulden uit zijn appartement te Point Blanche. Uit een opslagplaats, nabij waar het huidige Calypso-restaurant wordt gebouwd, werd een generator ontvreemd. Op de avond van 29 november

vonden inbraken plaats, bij het Shellkantoor op het Juliana vliegveld in een wit huis vlakbij Simpsonbaai-brug en het Avis Huurauto-kantoor. Nadere gegevens hieromtrent zijn niet bekend.



## Bij Ban cu Mama Maria-manifestatie telegram voor paus

ORANJESTAD — Tijdens de mis in het Elias Mansur ballpark, als onderdeel van de manifestatie "Ban cu Mama Maria" aanstaande zaterdag, zal de jeugd van Aruba toegewijd worden aan de Heilige Maagd Maria. Op het moment dat dit geschiedt, zal de bisschop van Willemstad, monseigneur Ellis, een telegram over het gebeuren sturen aan paus Johannes Paulus II met het verzoek ook de jeugd van Aruba te erkennen in de gebeden van zijne Heiligheid. Van het organiserend comite wordt vernomen dat de manifestatie om half zes vanaf het Juancho Krausquin-plein in processie naar het park vertrekt. Een groep van 30 Amerikaanse toeristen die al had moeten vertrekken, besloot zijn verblijf met een week te verlengen om aan de manifestatie te kunnen deelnemen.

ORANJESTAD — Er was op de Caribebanen gisteravond weinig te zien van de competitie van de Aruba Basketballbond. De eerste ontmoeting in de B-klasse werd door RCA Ramco zonder te spelen bij default gewonnen van Adam Chicklets, waarna de volgende partij door de veteranen van Caribie bij default werd gewonnen van Aruba Juniors. In de enige wedstrijd van de avond behaalde in de A-klasse Gold Crown een 63-58 overwinning op RCA/Marlboro. Bij de rust stond RCA met 34-32 voor. Topscorers waren Dean Nedd van Gold Crown met 17 en Kenneth Royer voor RCA met 21 punten.

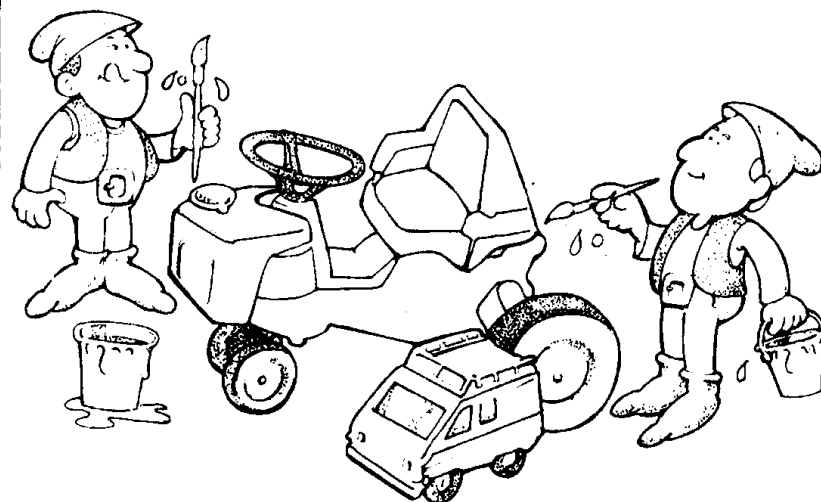
## ARUBA HOTEL REQUIRES

## SENIOR ACCOUNTANT

Excellent benefits and working conditions. Hotel or Restaurant experience preferred.

Resume to this newspaper, Box no. 323, Oranjestad, Aruba.

## VERF EN KWASTEN



EN 10.000 ANDERE ARTIKELEN.

Antillian Mercantile Corp.

Lagoweg 40 - Tel.: 46016  
Havenstraat 32 - Tel.: 21445



VOZ DI ARUBA  
ALTIJD HET EERSTE  
MET HET LAATSTE NIEUWS

Iedere werkdag:  
12.05: Nederlands Nieuws Bulletin

Edicion Principal:  
6:55 mainta  
12:20 merdia  
6:15 atardi

Boletin informativo:  
8-9-10-11 mainta  
3-4-5 atardi  
kier ora, Boletin Extra

Wij nodigen U uit tot een bezoek aan:

## BOUTIQUE CARINA

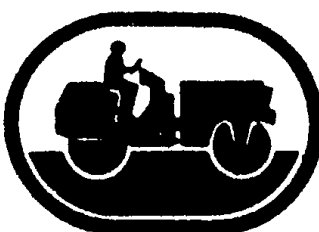
Nassaustraat  
t.o. Wimco

De laatste mode  
uit Europa en  
de Verenigde Staten

Kleding  
voor  
Tieners  
en  
Dames  
Komt eens kijken!



Exclusieve Keuze  
voor jong en oud.



THIEL CORPORATION N.V.

Asphalt- & Rock Crushing Plants

ATENSHON

ATENSHON

Por favor hasi bo pedida di

PIEDRA i SANTO

na tempo. En konekshon ku vakashon durante dianan di fiesta nos lo ta

SERA DESDE 15 DESEMBER 1984

TE KU 9 YANUARI 1985

THIEL CORPORATION N.V.

Erasmusstraat 8 - Oranjestad  
(pabou di Hôspital bie) Tel.: 24061



Premier Liberia op persconferentie in Miami:

Aan devaluatie Antilliaanse munt geen voordelen verbonden

—door David Serphos—  
MIAMI — "Wij denken niet, dat aan de devaluatie van de Antilliaanse munteenheden thans voordelen zijn verbonden". Dat zei gisteren Antilliaans premier Maria Liberia Peters op een persconferentie in Miami. Liberia zei dit in antwoord op vragen met betrekking tot de economische situatie op de Antillen en met name het onlangs aangekondigde vertrek van Lago uit Aruba.

In dit kader reageerde zij fel tegen de korte periode tussen de aankondiging hiervan op 1 oktober en het daadwerkelijk stoppen van de productie van de raffinerij op 1 januari 1985. Wat betreft de consequenties voor Aruba en de Nederlandse Antillen op korte termijn, zei Liberia: "Men kan zich voorstellen dat in een situatie, waarbij een bedrijf dat al zestig jaar ergens is gevestigd, de regering informeert dat binnen twee maanden tweeduizend man op straat zullen staan, het moeilijk zal zijn op zo'n korte termijn een dergelijke hoeveelheid banen te scheppen, die over een groot aantal jaren gecreëerd zijn". Zij bood als oplossing het bevorderen van het toerisme en van bestaande belangen tussen particuliere ondernemingen in bijvoorbeeld Venezuela en de Nederlandse Antillen. Met betrekking tot mogelijke externe hulp voor de Antillen verklaarde de premier dat het verlies van inkomsten, belastingen en dergelijke, één punt van discussie was binnen het Koninkrijk. "Gezien de ontwikkeling van de situatie, heeft Aruba vanzelfsprekend recht op een extra bedrag als injectie om haar situatie te verbeteren. Lokaal zullen er stappen moeten worden ondernomen in de arbeids-sector en de salariering". Zij voegde daaraan toe dat de situatie ongetwijfeld de levens-standaard op de Antillen zal beïnvloeden.

Premier Liberia op minister van Economische Zaken Don Mansur, kregen op de persconferentie tevens vragen te beantwoorden over de onafhankelijkheid en status aparte van Aruba en het effect van de Lago-sluiting hierop. Het ligt voor de hand, verklaarde de minister, dat de Antillen zal moeten herzien en rekening zal moeten houden met een vermindering van inkomsten. Hij

verwachtte niet dat de aangekondigde sluiting van de raffinerij op het eiland, het besluit van het Arubaanse volk omtrent de status aparte per 1 januari 1986 zou beïnvloeden.

Tegenover de Amigoe verklaarde bovendien Arubaans gedeputeerde Nel Oduber, dat de plannen voor de status aparte niets te maken hebben met de Lago-sluiting. "Het Arubaanse volk is zeer goed in staat om te werken naar de status aparte, ook als dat inhoudt dat ze met minder inkomsten rekening moeten houden. Aruba zal haar economie moeten diversificeren en zich meer moeten richten op kleine industrieën". Ten aanzien van de aangekondigde sluiting van de raffinerij, was Oduber van mening dat de Verenigde Staten een morele verantwoordelijkheid hebben ten opzichte van Aruba. In het bijzonder gezien de oorlogs-inspanning van de Arubaanse bevolking in de Tweede Wereldoorlog voor wat betreft de noodzakelijke brandstof voor de oorlogsvloot. Een gegeven dat ook door de Amerikaanse regering bij meerdere gelegenheden werd erkend.

Oduber verklaarde in een vandaag te houden ontmoeting met een afgevaardigde van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, erop aan te zullen dringen dat de Verenigde Staten samen met Venezuela werken aan een oplossing voor het openhouden van de raffinerij. Tot 31 december van dit jaar, staat immers nog niets definitief vast, voerde hij hoopvol aan.

De persconferentie werd voortgegaan door een toespraak van premier Liberia met betrekking tot het politieke stelsel binnen de Antillen, alsmede het schoolstelsel en de verschillende vormen van dienstverlening. Een en ander vond plaats tijdens een door de regering aangeboden lunch. Het toonaangevende dagblad Miami Herald, besteedde aan Liberia, met name aan haar rede bij de opening van de Caribbean Basin Exposition, uitgebreide aandacht. Deze rede leverde haar overigens ook een staande ovatie op.

Het komt ondertussen veel de-leratiele en besprijpelijk voor, om de economie van de Antillen te transport, verbindingen en toerisme aan de orde zijn, de ALM verstek heeft laten gaan. Presi-

dent-commissaris van de luchtvaart maatschappij, George Curiel, in Miami aanwezig in zijn functie van directeur van het departement Ontwikkelings-samenwerking, vond ook dat de ALM op de conferentie aanwezig had moeten zijn. Voormalig minister van Transport, Jackie Voges, aanwezig als directeur van de Curaçao Port Authorities, betreurde het eveneens dat de ALM, voor de tweede keer in successie, haar medewerking aan de conferentie onthield. Voges hield later in de middag een betoog over de bestaande haven-faciliteiten en de geplande uitbreiding hiervan, alsmede over de vliegveld-faciliteiten en de moderne communicatie-middelen op Curaçao. Zijn betoog vormde onderdeel van de Curaçaose presentatie op de conferentie. Eveneens spraken ondermeer Curinde-directeur Cajochi Römer, gedeputeerde Agustín Díaz en Herman de Nieu van het International Trade Centre.

De conferentie zal vrijdag in Miami worden afgesloten met een rede van president van Salvador José Napoleon Duarte. Vandaag spreekt de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken George Schultz de conferentie toe.

WILLEMSTAD—De Eilande-lijke Overheid nam onlangs afscheid van Edmundo Flores. Flores is 36 jaar in Overheidsdienst geweest en heeft nu de pensioengerechtigde leeftijd bereikt. Hij gaat echter nog niet bij de pakken neerzitten, want binnenkort begint hij met een eigen accountants bedrijf. Bij het afscheid werd door enkele gedeputeerden het woord gevoerd en Gezaghebber Casseres overhandigde een cadeau. Op de foto vlnr Gedeputeerde Díaz, Edmundo Flores, Gedeputeerde George Hueck, mevrouw Flores, secretaresse Ilaria, Gezaghebber Casseres, Gedeputeerde Gummars en Gedeputeerde Thomas.



Diefstallen op klaarlichte dag

WILLEMSTAD—De Velpstraat en de Wageningenstraat zijn de laatste tijd het doelwit van dieven. In de Velpstraat werd in twee woningen ingebroken door een schuifdeur en een raam te forceren. In de Wageningenstraat "bezochten" zij een woonhuis, door zich toegang te verschaffen via een raam. Uit alle drie de percelen namen ze geld, sieraden en andere artikelen mee. De diefstallen vonden plaats op klaarlichte dag tussen tien en twaalf uur 's morgens.

WILLEMSTAD—In de afgelopen 24 uur vonden er 22 aanrijdingen plaats, waarbij zes gewonden vielen en er een schade van 23800 gulden genoteerd werd.

Juridisch Congres op UNA

WILLEMSTAD—De Faculteit der Rechtsgeleerdheid organiseert in samenwerking met "Societas Iuridica Antilliana" te Leiden en de Antilliaanse Juristen Vereniging, het congres "Hoge Raad Bedankt?". Op Curaçao wordt het congres gehouden op zaterdag acht december van negen uur 's morgens tot half vier 's middags in de Aula van de Universiteit.

Tijdens het congres worden de prae-adviezen gehouden door: R. van der Hansz "Civiele Recht-

spraak door de Hoge Raad voor de Nederlandse Antillen in verleden en heden", mr J.E. Overdijk. Francis met als onderwerp "Het functioneren van hoger beroep en laatste instantie-rechtspraak in huidige en voormalige Britse koloniën", drs Th. Kok zal het hebben over "Internationaal-rechtelijke aspecten van het vrijwillig toekennen door onafhankelijke Nederlandse Antillen van intern-rechtelijke competentie aan de Hoge Raad", tot slot zal I.A.R. Euphrosina het woord voeren over "De cassatie-

regeling en de rechten van de mens na de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen".

De inleidingen worden verzorgd door mr J. Berger, procureur-generaal bij de Hoge Raad, mr J.M. Reijntjes, Lector Strafrecht UNA, mr A.G. Croes, deskundige Staatsrecht, mr P.V. Sjiem Fat, advocaat te Aruba. Na afloop van de lezingen volgt er een forumdiscussie onder leiding van mr O.B. Linker waaraan tevens mr J.M. Saleh, president Hof van Justitie, zal deelnemen.

Om onze klanten een betere service te geven zijn wij a.s.

DE

MM

zaterdag 8 december en zondag 9 december

GEOPEND VAN 9.00 - 5.00 UUR (non-stop)

DE

MM

DEMAAYER

Koop goed en goedkoop bij de Maayer waar U verzekerd bent van

\* Kwaliteit

\* Goede Service

\* Voordelige betalingsvoorwaarden

\* Gratis Transport

P.S.: Zondag 9 december krijgt U gratis een wijntje Paul Masson Chablis van Licores Maduro.

Exportmarkt van 300 ton per maand

Eind volgende week is Alesie- rijst te koop

WILLEMSTAD — Volgens de week vrijdag zullen de eerste rijstzakken van Alesie N.V. in de winkels liggen. De lokale fabriek, waarvan slechts enkele maanden geleden de eerste steen werd gelegd, heeft ook al een export-order lopen voor een levering van 300 ton rijst per maand aan Barbados.

Precies volgens schema werd gisteren, op vijf december, proef gedraaid in de Alesie fabriek. In een werkelijk recordtempo is het gebouw in de Vrije Zone ingericht en de apparatuur, ontworpen door één der Alesie-directeuren Turhane Doerga, in het gebouw geplaatst. De fabriek op zich is niet veel meer dan een koepelvormige ruimte met daarin één groot apparaat. Maar naar ontwerper Doerga verklaarde, is dat ene apparaat het enige wat men nodig heeft om gedroogde rijst te maken. In de machine wordt de ruwe rijst geslepen, hierbij komt afval vrij dat uitermate geschikt is als voer voor varkens, paarden en runderen. Na het slijpproces worden de nodige vitamines en smaakstoffen aan de rijst toegevoegd waarna het in de rijstzakket wordt opgevangen.

Aanstaande maandag gaat de Alesie fabriek draaien. Vrijdag ligt de rijst dan in de winkels. De fabriek heeft een capaciteit van 2 1/2 ton per uur, dit kan echter opgevoerd worden tot vier ton per uur. Tachtig procent van de te fabriceren rijst is al geboekt, zo verklaarde een enthousiaste Doerga gistermiddag tijdens het proefdraaien. Alesie N.V. biedt voorlopig week aan twaalf personen. Naar Doerga verder vertelde is er ook al een exportmarkt. Met Barbados heeft Alesie een jaarcontract afgesloten voor de levering van 300 ton rijst per maand.

Alesie gebruikt voorlopig nog Amerikaanse ruwe rijst, maar is wel bezig met Guyana. Dit omdat met de aankoop van ruwe rijst in dat land, de deviezen van de ALM die daar nog steeds vast zitten, waarschijnlijk los kunnen komen.

De rijst komt in zakken van twee, vijf, tien, twintig en vijftig kilo op de markt. Vrijdag zal er zowel witte als bruine rijst te koop zijn. Beiderrijstsoorten worden in dezelfde machine verwerkt. Eerst een paar dagen de witte rijst, waarna de machine volledig schoongemaakt wordt, om vervolgens over te gaan tot productie van bruine rijst. Doerga verzekerde de aanwezigen gisteren dat de Alesie goedkoper op de markt komt dan de geïmporteerde rijst. De kwaliteit daarentegen zal gelijk of hoger liggen, aldus Doerga.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD—Twee winkeldieven heeft de politie nog op dezelfde dag van de straat in de kraag kunnen pakken. De 22-jarige B.C. werd in een autobus aangehouden, met een plastic zak, waarin hij het gestolen goed uit een botika verborgen hield. De 23-jarige W.F. werd in de Breedestraat aangehouden met kledingstukken die hij zonder betalen uit een winkel had meegenomen.

Diefstal gascylinder

WILLEMSTAD—Bij een woonhuis verdween een gascylinder, die de dag tevoren bezorgd was. De politie stelde hierop een buurtonderzoek in en trof de ontvreemde cylinder aan bij de buien. De buur bekende het feit onmiddellijk. Hij is door de politie meegenomen naar het politiebureau.

Zakkenrollerij

WILLEMSTAD—In de binnenstad ging de tas van een winkelende vrouw een portemonnee op onverklaarbare wijze weggehaald. In de portemonnee zat een bedrag van 2800 gulden.

CONSALES

CACHU CACHU

Barbarata

WINE

CHAMPAGNE

Un bòter di biña di REGALO pa kada 6 bòter di bibida kumprá skòhe entre:

Rosé d'Anjou,

Canteval Rouge,

Auberge L'etoile Rouge,

Bordeaux Blanc,

Raimat Clos Abadia,

Raimat Clos Casal,

Sherry Pedro Domecq.

"KomêKarni"

Pòrchòp Pia di galiña hinté Bistek Karni mula 3 paki di 500g kada unu:

huntu:

fl.32.-

Kuminda di kachó Derby di higrá i spèki 24bleki

PROBCHA DJE KAMPARA PROME K'E ULTIMO SURTIDJO DIA 16 DI DESEMBER.

fl.22.-

Desinfektante Dettol 2liter

fl.10.-

Zwan Parijzer 2kilo

fl.10.50 pa unu

te dia 8 di desèmber

Ballantine's Special

KAMBIA BO TAPANAN PA REGALO.

5 tapa ku fl. 20.- pa un parasòl di playa.

1 tapa ku fl.5.- pa un jacket.

1 tapa ku fl.2.50 pa un tas.

3 tapa ku fl.6.50 pa un sportshirt.

3 tapa ku fl.4.- pa un kaha di dominó.



Score-  
bord

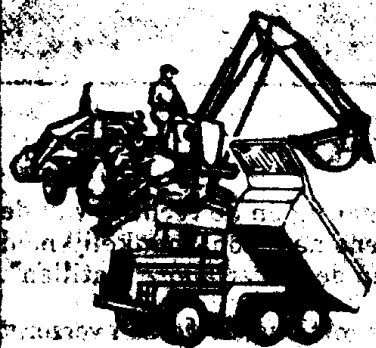
# AMIGOE'S SCOREBORD

Score-  
bord

**Verzekering + service =  
ennia caribe nv** verzekeringen  
**Service verzekerd!**

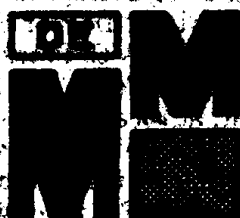
**HANDELSMAATSCHAPPIJ PRINS N.V.**

**Verhuur**



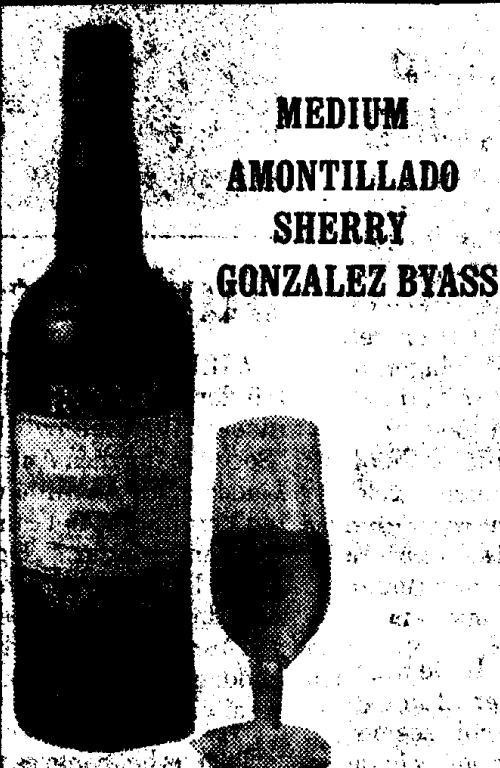
Verhuur Compressoren - Dumptrucks -  
Verhuur Lichtaggregaten - Backhoe Loaders  
Verrijten Graafwerkzaamheden -  
Schoonmaak Terrainen - Verkoop Zand  
Steenlag & Diabaas.  
**RADIO DISPATCHED TRUCKS FOR BETTER  
SERVICE**

Comanchestraat 29 - Office: 74982 - 74417  
After office hours: Tel.: 674891 - 673668



**DEMAAYER**  
Meubelindustrie  
Seroe Loranweg 107B  
Tel.: 615760 - 615701

**Zaterdag 8 december en  
zondag 9 december**



**MEDIUM  
AMONTILLADO  
SHERRY  
GONZALEZ BYASS**

Distributeur:  
**Licor**



**ta stimula ambiente  
pa un y tur.**



**AGENCIES**

Kaya Pachi Jan Bakhuis  
Tel.: 77777

**UW SPECIALIST VOOR  
METALEN TUINHUISJES**

**In alle  
afmetingen  
en prijs-  
klassen**

voor Aruba

**DIBO AGENCIES**

Victor Hugostraat 11  
Tel.: 22896

**WAREHOUSE SALE**

van maandag t/m vrijdag  
8.00 - 12.00 v.m. en 13.30 - 17.00 n.m.  
zaterdag: 8.00 - 13.00

o.a.: Hardboard, Plywood, Colovyni tegels, Sanitair, Gereedschappen,  
etc. etc.

**Alles tegen Speciale prijzen.**

Ook kans om prachtige prijzen te winnen.

**CURACAO EQUIPMENT CO.**

Maduro Plaza Building P.O. Box 3584 - Tel.: 76755 - 76900



**kwaditeitsvoer voor de verwen-  
de hond.**  
Verkrijgbaar in verschillende  
smaken.  
Zeer redelijk geprijsd.



**BAL AGENCIES**

Pfefferweg 7 Tel.: 55555 - 55557

## AMIGOE

**Adres:**

**Debat: 16-12-84**

Score-  
bord

**1. M.V.V. - Utrecht**

**2. Sparta - P.E.C. Zwolle**

**3. Excelsior - Haarlem**

**4. A.S. - P.S.V.**

**5. A.Z. '67 - Volendam**

**6. Fortuna - Roda J.C.**

**7. Den Bosch - Feyenoord**

**8. G.A. Eagles - Utrecht**

**9. N.A.C. - Groningen**

**10. Den Haag - Vitesse**

**11. Heerenveen - N.E.C.**

**12. Eindhoven - V.V.V.**

De spelregels van het Amigoe Scorebord:

- Per gezin kan er wel maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eus.) in blokletters worden ingevuld.
- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat op alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.
- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
- Bij afgepaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdag vóór 12.00 uur worden afgegeven aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Later ingezonden formulieren worden niet mee.
- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk vrijdagmiddag 5 uur 's ochtts worden afgegeven op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van zondag 5 uur vóór de wedstrijd bij correspondent Hubert Uffels aan de Nieuwe Geboortestraat 154. De Amigoe op Curaçao zal erop toe zien dat de bestemde prijzen arriveren.
- Deelnemers zijn exclusief voor abonnees van de Amigoe Verlosse.

Bij aankoop van F. 350,- cash krijgt U GRATIS een draagbare radio AM-FM t.w.v. F. 90,-

Bij aankoop van F. 100,- of F. 125,- cash krijgt U de radio voor resp. F. 25,- en F. 12,50



**CURACAO HARDWARE**

Fergussonstraat

**sigaren**

**Voor Aan- en Verkoop**

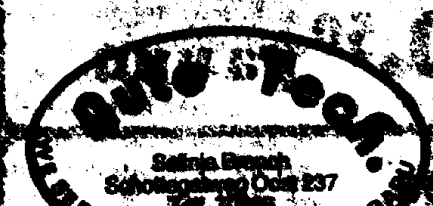
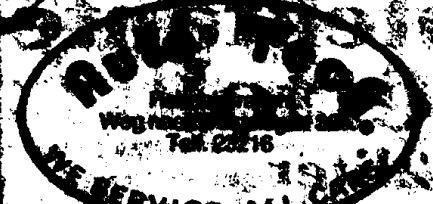
**van Uw Terrein of Huis**

**Voor Huren en Verhuuren**

**van Uw Huis**

**En ook voor**

**Uw Taxation**



**Santa Rosaweg 33  
Tel.: 70505 - 70506**

**WILLEM N.V.**  
Agent:  
**WILLEM N.V.**  
Curaçao, 16-10

**nepnibuodre**

**MALTA  
AMSTEL**

**Bebe**

**Malta Amstel**

**pa mas**

**esalio**

**energia**

**vitalider**

**Ballantines**

**KLM HUIS IN DE LUCHT KLM**



Grootslem-status kampioene beëindigd

# Navratilova in halve finales in Melbourne uitgeschakeld

MELBOURNE — Bij de Open Australische Tennis- kampioenschappen te Melbourne is titelverdedigster Martina Navratilova in de halve finales uitgeschakeld door Helena Sukova uit Tsjechoslowakije. Zij was negende geplaatst. In de eindstrijd ontmoet zij de Amerikaanse Chris Evert, die de Australische Wendy Turnbull uitschakelde.

Martina Navratilova was in Melbourne om een einde te maken aan de laatste discussies over haar groot-slemstatus. Vorig jaar december won ze de 'Open Australische'. Daar liet zij dit jaar overwinningen in de 'Open Franse', Wimbledon en de 'Open Amerikaanse' op volgen. Die vier opeenvolgende titels hielden in tennis groot slem. "Nee", riepen enkele puristische statistici, "de vier titels moeten in een kalenderjaar behaald worden. Die laatste eis leek geen probleem voor de naar Amerika uitgeweken Tsjechoslowaakse. Ze

was immers in zes achtereenvolgende titeltoernooien van het groot slem ongeslagen en had voor de halve finales te Melbourne 73 partijen niet meer verloren.

Helena Sukova, een 19-jarig talent uit haar moederland, leek niet bekwam de indrukwekkendste zegereeks aller tijden in het damstennis af te breken. Sukova, negende geplaatst, had zich weliswaar overtroffen door de als derde geplaatste Amerikaanse Pam Shriver te verslaan, tegen de vastheid van de ongevaarbare Navratilova had ze geen grotere kans dan van duizend tegen één. Dat bleek in de eerste helft van de partij. Navratilova won de eerste set schijnbaar moeiteloos met 6-1. Misschien dat ze door het gemak, waarmee set en games binnenkwamen verslaptte, misschien kwam het ook door de volharding van Sukova, dat de partij een ommekeer doormaakte en zelfs een sensatie zou opleveren. "Ik wist dat ik een kans had", verklaapte Sukova na de partij, "ik was in vorm en ik had niets te verliezen. Het enige wat ik moest doen was de concentratie bewaren".

Dat kostte haar de grootste

moeite. Sukova wilde 's werelds beste speelster aftroeven met onhoudbare opslagen. De meeste belanden in het net. Merkwaardig genoeg had Navratilova met de tweede opslag van Sukova de grootste moeite. De ballen werden onophoudelijk diep en zuiver in geslagen. Ze domineerde zelfs zo dat ze haar overwinning in ruimere cijfers had kunnen uitspreken. "Ik heb nog veel kansen laten liggen", analyseerde ze later brutaal. Navratilova wist van boosheid en teleurstelling na afloop niets anders te zeggen dan iets wat een groot kampioene bepaald niet sierde: "Sukova had niet genoeg missers".

## Overwinning voor Liverpool

LONDEN — Liverpool heeft dinsdagavond voor de eerste divisie van de Engelse League met 3-1 gewonnen van Coventry. Queens Park Rangers zegevierde met 2-0 over Stoke.

In de thuiswedstrijd tegen Coventry schoot John Wark voor Liverpool twee keer raak, Ian Rush scoorde uit een strafschop. Liverpool neemt nu de zesde plaats in op de ranglijst. De achterstand op leider en stadgenoot Everton bedraagt zes punten. Liverpool-verdediger Alan Hansen zorgde voor de tegentreffer van Coventry. De wedstrijd werd vooruit gespeeld, omdat Liverpool het komende weekeinde in Tokio voor de zogeheten Wereldbeker voetbal tegen Independiente uit Argentinië.

De zege van Queens Park Rangers kwam tot stand, dank zij treffers van Gary Bannister en John Gregory. Halverwege de tweede helft werd Tony Spearing van Stoke van het veld gezonden. Spearing was het oneens met een arbitraal beslissing, waarna hij zijn tweede geel zag.

## Met totaal van 3393 punten

## McEnroe zeker van Grand Prix-bonus

PARIJS — Hoewel John McEnroe als gevolg van een schorsing en een polsblessure de laatste weken niet in actie is gekomen, kan de bonus van de Grand-Prix ten bedrage van 600.000 dollar hem niet meer ontgaan. De Amerikaan, dit jaar winnaar van Wimbledon, Flushing Meadow en zeven andere Grand-Prixtoernooien, heeft in de elf toernooien die hij speelde 3393 punten behaald. Hij heeft daarmee een voorsprong van 490 punten op Jimmy Connors, die dit jaar niet meer speelt en van 989 punten op Ivan Lendl. Zelfs al zou deze laatste de Open Australische titel winnen, verdient hij daar niet meer mee dan 600 punten.

McEnroe heeft dit jaar 83 partijen gespeeld en daarvan 81 gewonnen. Hij verdiende daarmee aan prijzengeld 1.289.109 dollar, waar dus de bonus van 600.000 dollar nog bijkomt. Met de Daviscupfinale van 16 t/m 18 december in Goeteborg tegen Zweden meegerekend, zal hij dit jaar meer dan twee miljoen dollar verdienen. Dat komt bij de 5.474.968 dollar, die hij incasseerde sinds hij in 1978 tennissproef werd.

McEnroe zal zeker als eerste worden geplaatst bij de Masters, die van 8 t/m 13 januari a.s. in New York plaatsvindt. Negenvan de twaalf deelnemers staan reeds vast, onder wie vier Zweden. Het zijn McEnroe, Connors, Lendl, Andres Gomez, Mats Wilander, Joakim Nystroem, Henrik Sundstroem, Anders Jarryd en de Amerikaan Elliot.

## Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — Kenneth Brylle naderde zijn ploeggenoot Hallvar Thoresen, aanvoerder van PSV en de topscorerslijst van de eredivisie, tot op een doelpunt. Tegen Sparta bracht Brylle met een treffer zijn totaal op 11. Feyenoorder Peter Hotman benutte tegen AZ '67 een strafschop en klom naar de gedeelde derde plaats. Op dezelfde plek nestelde zich Ajacied Marco van Basten, die tegen Roda JC twee keer doel trof.

De topscorerslijst ziet er als

Martina Navratilova werd zodoende niet de derde vrouw in de geschiedenis, die binnen het kalenderjaar de vier groot-slemtoernooien won. Ook werd de verovering van haar honderdste titel in haar loopbaan voor enige tijd uitgesteld. Helena Sukova ontmoet in de finale de Amerikaanse Chris Evert-Lloyd, die haar faam wel waarmaakte en geheel volgens de verwachtingen (tweede geplaatst) de eindstrijd bereikte. Voorlaatste hindernis in Melbourne voor haar was de Australische Wendy Turnbull: 6-3, 6-3.



TORONTO — De organisatie van de strijd om de grote Prijs van Canada in de Formule 1, vastgesteld op 16 juni van het komende jaar, verkeert in problemen door het afhaken van de geldschieter, een bierbrouwerij.

Teltscher. Voor de overige drie plaatsen komen in aanmerking Tomas Smid, Vitas Gerulaitis, Aaron Krickstein en Jimmy Arias.

## Daviscup-finale tussen VS en Zweden

STOCKHOLM — Mats Wilander, Stefan Edberg, Anders Jarryd en Henrik Sundstroem vormen het Zweedse Daviscupteam, dat op 16, 17 en 18 december aanstaande in de Scandinavië-hal van Goeteborg de finale speelt tegen het team van de Verenigde Staten.

Daviscup-aanvoerder Hasse Olsson is daarbij voorbijgegaan aan Joakim Nystroem, die momenteel de achtste plaats op de wereldranglijst bezet. Olsson verdedigde zijn voorkeur voor Henrik Sundstroem door te wijzen op diens goede resultaten op trage banen. In het bijzonder op de overwinning op Ivan Lendl in de halve finales van de Open Zweedse kampioenschappen deze zomer in Baastad. Stefan Edberg en Anders Jarryd zijn aangewezen voor het dubbelspel.

Olsson heeft nog niet beslist wie na Mats Wilander wordt ingezet voor het tweede enkelspel: Sundstroem of Jarryd.

De Zweden staan voor de derde achtereenvolgende maal in de Daviscupfinale. Vorig jaar verloren zij van Australië. Voor de finale tegen de Verenigde Staten is het Scandinavië voorzien van een gravelbaan.

volgt uit:

1. Thoresen (PSV) 12; 2. Brylle (PSV) 11; 3. Vanenburg (Ajax), Blanker (Volendam), McDonald (FC Groningen), Houtman (Feyenoord) en Van Basten (Ajax) 9; 8. Beukers (FC Utrecht), Koeman (Groningen), Carbo (FC Twente) en Sanchez Torres (Twente) 8; 12. Van Goozen (Excelsior), Small (Go Ahead Eagles), Tol (AZ'67), en Been (Feyenoord); 16. Jalink (Excelsior), Brouwer (Go Ahead Eagles) en Van der Linden (FC Utrecht).



WILLEMSTAD — Tijdens een spannende wedstrijd gisteravond wist het heren volleyballteam van de "Birds" hun tegenspelers van de "Xaverianen" te overrompelen met een eind-score van 3-1. Hiermee brachten de "Birds" de titel Curaçao Volleyball Kampioen in hun bezit. Overigens wisten de dames "Xaverianen" eerder deze week de dames-titel van het Curaçaoese kampioenschap volleyball in de wacht te slepen.

Op de bovenste foto: de nieuwe Curaçaoese Kampioen heren Volleyball de "Birds". Op de tweede foto een moment-opname waarbij twee heren van de "Birds" een smash van de "Xaverianen" proberen te blokkeren.

## Winst voor Bulgarije

SOFIA — Bulgarije heeft woensdag in Sofia met 4-0 gewonnen van Luxemburg in kwalificatiegroep 4 Europese zone voor het toernooi om de wereldvoetbal-beker te Mexico in 1986.

De Bulgaren, die in november met 0-1 hadden verloren van Frankrijk, leidden bij de rust met 2-0. Voor 20.000 toeschouwers troffen Sisekov, Velichkov, Mladinov en Dimitrov doel. Luxemburg moest van de 62e minuut met tien man spelen, omdat linker verdediger Meunier na een zware overtreding van scheidsrechter Vassaros (Griekenland) de rode kaart kreeg voorgehouden. Het was voor Bulgarije de eerste overwinning in groep 4. Luxemburg heeft nog geen enkel punt weten te behalen.

## Bellof wereldkampioen Endurance

MELBOURNE — De Westduitse Coureur Stefan Bellof heeft in Melbourne beslag gelegd op het Wereldkampioenschap Endurance. In een porsche 956 won hij met de Brit Derek Bell de 1000 kilometer van Sandown Park. Jochen Mass en Jackie Ickx werden eveneens in een porsche tweede.

## Dit weekeinde op Curaçao

## Antilliaans bridge-kampioenschap

WILLEMSTAD — Na een vermoeiende, loodzware, maar wel zeer leerzame trip naar Seattle, waar de Antilliaanse bridgers hebben meegedaan aan de Bridge Olympiade, staan de Curaçaoese en Arubaanse topviertallen weer voor een aardige krachtsinspanning. Dit weekeinde, zaterdag 8 en zondag 9, spelen de subkampioenen en de kampioenen van beide eilanden om de Antilliaanse titel viertallen bridge.

Er wordt gespeeld in de Totolika Room van het Curaçao Plaza Hotel, welke door dit hotel belangeloos ter beschikking werd gesteld. Het programma voor het kampioenschap omvat vier wedstrijden, verdeeld over twee zittingen. Verder wordt er zowel op zaterdag als op zondag door de teams 64 handen gespeeld.

Zaterdag speelt de kampioen van Aruba tegen de subkampioen van Curaçao en speelt de kampioen van Curaçao tegen de

subkampioen van Aruba. Op zondag spelen de winnaars van de twee eerder genoemde wedstrijden tegen elkaar voor de Antilliaanse titel. De wedstrijden beginnen op zaterdag om twee uur 's middags en om half acht 's avonds.

Zondag moet men al vroeg uit de veren voor de eerste wedstrijd die om half elf op het programma staat. De tweede wedstrijd vindt plaats om kwart voor drie 's middags. Het bestuur van de Bridge Bond Nederlandse Antillen nodigt belangstellenden uit de wedstrijden bij te wonen. Toegang in de Totolika Room is gratis.

CHICAGO — De vierde wedstrijd uit de reeks van negen tussen de heren van de Verenigde Staten en Brazilië, de Olympische nummers 1 en 2, is geëindigd in een Amerikaanse overwinning van 3-1. De setstanden waren: 15-8, 15-13, 12-15, 16-14.

## Door afvallen Asiento

## Balsport Vijfkamp gewijzigd

WILLEMSTAD — Vanavond gaat op de Marine Basis Parera de tweede editie van de Balsport Vijfkamp van start. Dit sportevenement, waarbij vijf mixed ploegen in vijf takken van balsport tegen elkaar uitkomen, wordt georganiseerd door de SOV Tijgers/Le Clochard.

Vlak voor de officiële opening zag de organisatie zich voor een aardig probleem geplaatst, toen een van de ploegen van deelname afzag. Men kon op korte termijn geen mensen genoeg op de been brengen, waarop Asiento moest afzeggen. Jammer, zeker als men weet dat deze vereniging toegenomen leden heeft. De organisatie heeft nu samen met de overige ploegcaptains een zogenaamd "All Stars" team samengesteld wat de opengevallen plaats van Asiento gaat overnemen. Deze All Stars zijn spelers en speelsters van de overige ploegen die anders of reserve hadden moeten staan of weinig hadden gespeeld. Door middel van dit All Star team speelt men nu de gehele Balsport Vijfkamp. De wedstrijden beginnen iedere avond om 7 uur en eindigen rond 10 uur. Publiek is van harte welkom maar men dient wel zijn of

haar naam op te geven via een van de ploegcaptains die deze namen op een lijst bij de toegangspoort van de marinebasis moet deponeren. Belangstellenden die niet op een van de naamlijsten voorkomen, mogen de basis niet op.

## PROGRAMMA

Het programma voor het eerste onderdeel, volleybal, voor vanavond en morgen ziet er als volgt uit. Vanavond: 19.00 Juristen—Marine 19.35 CHC—All Stars 20.10 Juristen—Tijgers 20.45 Marine—CHC 21.20 All Stars—Tijgers.

Morgen: 19.00 Juristen—CHC 19.35 Marine—All Stars 20.10 CHC—Tijgers 20.45 Juristen—All Stars 21.20 Marine—Tijgers.

Het weekeinde wordt er niet gesport door de balsporters maar volgende week staan er voor vier dagen weer de nodige wedstrijden op het programma. Maandag en dinsdag gaat men mini-voetballen, donderdag en vrijdag basketballen. De tweede week staat in het teken van minihockey en waterpolo.

## "The Birds" / Coca Cola MASHA PABIEN!



ku boso titulo

**KAMPION VOLIBOL MASKULINO 1984/1985**

Boso sponsor:



**Curacao Beverage Bottling Co. N.V.**





DEN HAAG — Bij een blikseminslag is de Chileense ambassade in Den Haag, Nederland, beschadigd en besmeurd en werden ruiten vernield. Er werden ook negen autobanden op de stoep in brand gestoken. Daarna ging het aan een groepje van zeven man er van.

Shorts en T-shirts met Curacaose dessins bij CURAVA in de dierenwinkel en bij Landhuis Brievenvat

Namens

CARIBBEAN GENERAL INSURANCES LTD.

deelt

FICO INSURANCES

U mede dat zij de zaken behartigen van voortdurend bedrijf.

FICO INSURANCES  
Mamayaweg no. 4  
Tel.: 611592  
P.O. Box 2162.

PARANDA DI HENDERSON

Rio Canario

BRADERIE

a.s. zaterdag

MET DIVERSE STANDS

o.a.:

Handcrafts, Pottenbakker, Kunstbloemen, sieraden, uitgebreide Barbeque, Coke en Amstel.



BOY WINKLAAR Jr.

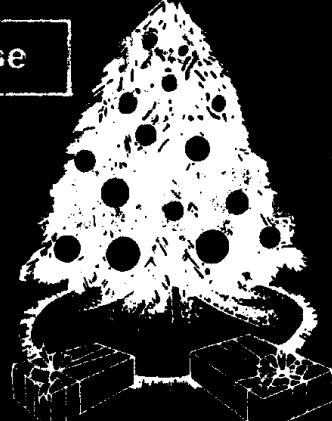
Kersverse Kersthomen, zijn aangekomen.

Ze blijven zeker groen tot half januari.

De beste prijzen en de beste kwaliteit vindt U alleen bij ons.

Wij verwachten U

Geopend elke dag vanaf 's morgens tot 's avonds laat!



tegenover Banco di Caribe



DE NIEUWE 1985 MODELLEN

VAN

DAIHATSU

CHARMANT

LC Automatic  
LGX Automatic  
fully equipped

en CHARADE TURBO 5 SPEED

zullen

a.s. vrijdag van 5-7 uur

worden tentoongesteld.

R.E. YRAUSQUIN & SONS INC.

Zeelandia — Tel. 615886



DEAR BOSS...

have you reserved your office Christmas party at the CURACAO PLAZA Hotel and Casino yet?

if not, quickly telephone 612500



GIRL FRIDAY

AN OLD TRADITION RE-ESTABLISHED... The opportunity for the office executive to take his staff out to lunch as a "Thank you" for their efforts during the year.

Friday December 21, 1984

Roast turkey lunch

Hats & noise makers

Rosales Trio

Penthouse 12 noon - 4 pm.

Price f 29,00 + SERVICE CHARGE

Curacao Plaza hotel and casino

Telephone 612500



TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Sekshon Asuntunan di Hubentut

Bo por pinta... tanto ata bo chens a bira pa partisipá na un konkurso di pintamentu organisá pa Sekshon Asuntunan di Hubentut di Gobiernu di Korsou.

Bo pintura por bira un poster pa aña Internashonal di Hubentut na 1985, proklama pa Nashonnan Uni.

Korda si ku:

1. E mester tin un mentera riba tereno sosial, kultural, ekonómiko, polítiko of spiritual;
2. E mester ta un pintura, no potret;
3. Bo ta liber pa skibi un mensahe huntu ku e pintura;
4. Bo por uza kua kolo ku bo ke;
5. E mester ta pinta riba un blachi di 35 pa 45 cm. grandura mínimo;
6. I bo mester ta entre 15 pa 24 aña.

Manda bo pintura promé ku dia 15 di desèmber na Sekshon Asuntunan di Hubentut di Gobiernu di Korsou, Pastira 12, na un non premio.

Pues, Hopi... partisipá bo tambe den preparashon di ehekshon di aktividatnan relashoná ku Aña Internashonal di Hubentut.

Dept. R.P. ...

van Dorp - eddine n.v.

van Dorp - eddine n.v.

Van Dorp-Eddine N.V.

zoekt op korte termijn, ten behoeve van één van haar winkels, een

WINKELCHEF(FIN)

Funktie-eisen:

- Middelbare schoolopleiding of gelijkwaardig
- Tenminste 30 jaar
- Ervaring in de branche als winkelchef / bedrijfsleider

Funktie-omschrijving:

De winkelchef is verantwoordelijk voor:

- Algemeen beheer van de winkel
- Omzetvergroting / ontwikkeling
- Leiding geven aan het winkelpersoneel
- Medebepaling assortiment
- De financiële gang van zaken in de winkel

Schriftelijke sollicitaties richten aan:

Van Dorp-Eddine N.V.

Postbus 3001

t.a.v. Dhr. F. Rabeling.



ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO

Gebouw Ford Zeelandia - Tel.: 615759 - 615889 - 615448

Sta. Maria P.D. Rooborenweg

10 Verkeerslichten

NON-STOP

Om een nog betere service te verlenen aan onze klanten in het bijzonder en het publiek in het algemeen zullen wij

gedurende de maand december

geopend zijn van 8.00 - 18.00 uur

des tussen de middag ook geopend.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag, 10 december 1984 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van de Ds Rijkman de Vries, ten overstaan van één van de notariaten of andere passavervander van het kantoor Robert Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht een aantal 1983 van het algemeen Wetboek.

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curacao op de kaart van de Ds Rijkman de Vries, ten overstaan van één van de notariaten of andere passavervander van het kantoor Robert Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht een aantal 1983 van het algemeen Wetboek.

een perceel grond, gelegen in het derde district van Curacao op de kaart van de Ds Rijkman de Vries, ten overstaan van één van de notariaten of andere passavervander van het kantoor Robert Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden verkocht een aantal 1983 van het algemeen Wetboek.

De veilingvoorzitter, J. de Vries, zal ingezagde op voormeld notariaat van 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat ieder die deel wil nemen in de veiling een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bodende bijkomende moet.

Robert Palm, Senior & Alexander

De Rijkskade 50.

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend dat de formulieren voor een

RIJNSTUDIETOELAGE

(van Rijk - Groningen)

voor het schooljaar 1985/1986 verkrijgbaar zijn bij:

Op Curacao: het Departement van Onderwijs, Afd. Curacao, Santa Rosa 48.

Op Aruba: het Departement van Onderwijs, Afd. Aruba, Franklinstraat 3.

Op Bonaire: het Departement van Onderwijs, Afd. Bonaire, General Manuel Platero 1.

Op Sint Maarten: het Departement van Onderwijs, Afd. Sint Maarten, Blauwkeizer.

De formulieren dienen te worden ingevuld voor 1 maart 1985 op vermeldde adressen te worden ingeleverd.

OPMERKING

De formulieren dienen te worden ingevuld voor 1 maart 1985 op vermeldde adressen te worden ingeleverd.

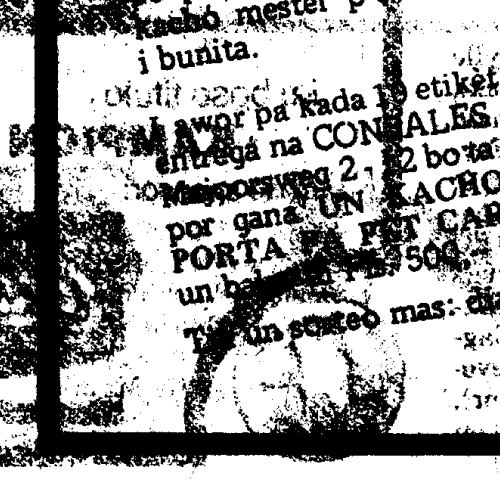
De formulieren dienen te worden ingevuld voor 1 maart 1985 op vermeldde adressen te worden ingeleverd.

De formulieren dienen te worden ingevuld voor 1 maart 1985 op vermeldde adressen te worden ingeleverd.

De formulieren dienen te worden ingevuld voor 1 maart 1985 op vermeldde adressen te worden ingeleverd.



Minimale kachó DERBY, bon pa kachó... ta masha nutritivo pasobra e ta kontene 60 porshento di proteina, 40 porshento di kachó mester p' e krese bira grandu.



CONSALES Blok & Diaz MAJORESWEG 432400

PLANTEN HOUT

net ontvangen:

... (text obscured by image)

De C.B. (N.V.)

heeft een vertaaler voor een

BOEKHOUDER (mrt. ...)

voor haar ...

Verstrekken: ...

— tenminste P.D. Boekhouden

— enige jaren ervaring

— niet noodzakelijk

— tot 35 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afd. Postbus 308.







De gelukkige winnares van 5 december is Gloria Sanchez Pimpriweg 5A

Boutique



TE KOOP  
prachtig gelegen  
**WOONHUIS**

twee grote slaapkamers  
+ kleine kamer, zit- + eet-  
kamer en open keuken,  
was- en berghok.  
Prijs: f. 109.000,-

Kaya Arah 73,  
Rimar Mahuma  
Tel.: 89902

**ALTIJD PRIJS!**

Gedurende de gehele  
maand december kunt  
U, afhankelijk van het  
artikel, kortingen krij-  
gen van

**10 t/m 70%**

op de al laaggeprijsde arti-  
kelen.  
Kom langs en win zeker  
bij:

**Nelly's Store**  
Sta. Rosaweg 133

**DONDERDAG**

vanaf 8.00 uur

\* Barbeque

\* Mr. Master  
King and  
His Sugar  
birds are  
back. Hot  
calypso  
band with  
Steel  
band music.

Voor een  
gezellige  
avond uit!



Kom nu Uw keuze maken  
voor de komende feestdagen.  
**GEKLEDE SCHOENEN  
LEREN TASSEN**  
vanuit Europa met **BIJPAS-  
SENDE  
BIJOUTERIEEN**

**„Footlights“**

Sta. Rosaweg  
naast New York Dry Cleaning  
Tel.: 7834

**SPOED!**

Wegene Vertrak

**TERREIN**

Villapark Groot Piscadera  
f. 26.000,-

Tel.: 79027  
kantoor: 612314.  
Hr. Römer.

**J. & M. Gonçalves**  
Tel.: 672178  
**TAPASOL**  
verhuur van alle afmetingen  
en verhuur van meubels.  
Snel en goede service.

TE KOOP

**VILLA MET UITZICHT OP ZEE**

Prachtig landhuis met port, regenbak met elektrische pomp,  
incl. meubels, airco's, wasmachine, koelkast, etc.  
Direct te bezichtigen. Vraagprijs: f. 105.000,-. Tel. 82400

**SPECIALE OFFERTE**

**HOUTEN  
KOZIJNEN**



**f. 55,-**

**Bouwmateriaal Jongbloed N.V.**  
Kaya Terpeichore 11 - Telefoon 79276 - 78309

**UITNODIGING**

Hierbij nodigen wij

U uit tot het bezichtigen van onze

**„Tentoonstelling  
Relatiegeschenken“**

in onze

Showroom aan de Dokweg

op elke werkdag tot

6.00 uur 's middags.

**NON-STOP**

Om een **nóg betere service te verlenen** aan onze  
cliënten in het bijzonder en het publiek in het algemeen zul-  
len wij

**gedurende de maand december  
geopend zijn van 8.00-18.00 uur**

Dus tussen de middag ook geopend.

**R.E. YRAUSQUIN & SONS**

Ford Gebouw Zeelandia - Tel.: 615888

**STROOMONDERBREKING**



Veel werkzaamheden kunnen wij voor  
U uitvoeren zonder U te storen, doch  
ditmaal moeten wij de stroomvoorzie-  
ning onderbreken.

**OP VRIJDAG 7 DECEMBER 1984**

**VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:**

**GEDEELTE SEROE LORAWEG (omgeving kruidhuis), GE-  
DEELTE SCHERPENHEUVEL en NOORD SCHERPEN-  
HEUVEL.**

**STROOMONDERBREKING**



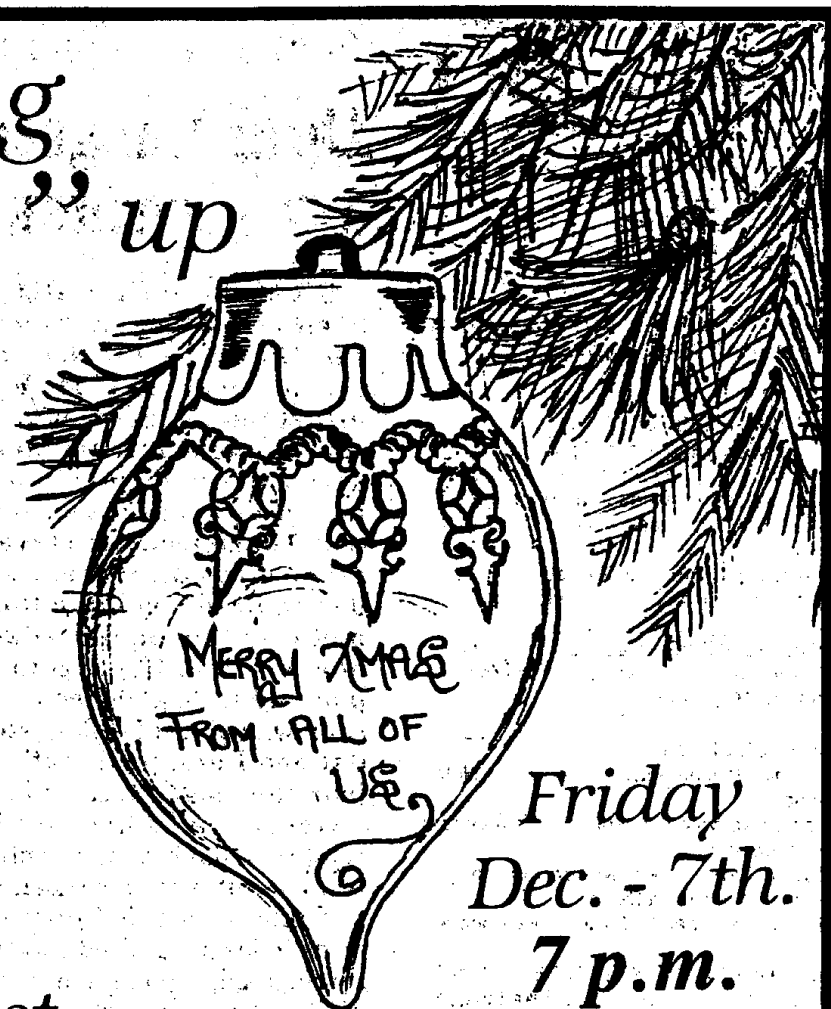
Veel werkzaamheden kunnen wij voor  
U uitvoeren zonder U te storen, doch  
ditmaal moeten wij de stroomvoorzie-  
ning onderbreken.

**OP VRIJDAG 7 DECEMBER 1984**

**VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:**

**GEHEEL WEST-PUNT.**

We're going  
to **“Light”** up  
Your life.



Friday  
Dec. - 7th.  
7 p.m.

Come and See  
Curacao's Most  
Beautiful Christmas Spectacle.

**KOOPAVOND**

**Bloempot Shopping Center and Toko Zuikertuintje.**



LID VAN ARTHUR YOUNG INTERNATIONAL

**MORET  
&  
LIMPERG**

WIJ ZIJN:

Een onderdeel van het kantorennet van Moret & Limperg, een lid van ARTHUR  
YOUNG INTERNATIONAL, een samenwerkingsverband van internationaal voor-  
aanstaande kantoren op het gebied van accountancy en belastingzaken.  
Op de Nederlandse Antillen behoren wij tot de oudste gevestigde accoun-  
tantskantoren met een zich gestaag uitbreidende praktijk, zowel lokaal als interna-  
tionaal.

WIJ ZOEKEN:

Voor ons kantoor Curaçao een

**ASSISTENT-ACCOUNTANT (M/V)**

de voorkeur gaat uit naar een jonge kracht met M.V.O. (Econ.)

WIJ BIEDEN:

Een uitstekend salaris, een ruime studiekostenregeling en, voor de juiste kracht  
reële doorgroei mogelijkheden.  
Uw sollicitatiebrief met vermelding van Uw persoonlijke gegevens, welke uiteraard  
strikt vertrouwelijk zullen worden behandeld, gaarne richten aan: Postbus 3626  
Curaçao.

**VREUGDENHIL**



Santa's Special...  
**FOOD BUYS  
SPECIALS:**



**Marie Pampoen en Ruyterkade**

**Cash & Carry**

Karponade met been 500 gram	f. 2,00
Gefakt 400 gram	f. 2,75
Schotel met been 500 gram	f. 3,98
Karponade 5 Lbs	f. 5,75
Burger Zacker 2 Lbs	f. 1,69
Orange Juice "Daily Sun" 12 Oz	f. 1,08
Vegetable Salad "Heinz" 15 1/4 Oz	f. 3,28
Grüne Bonen "Velluco" 1 Liter	f. 1,57
Comed Beef "Delft" 7 Oz	f. 1,48
Oyster "Durkee" 8 Oz	f. 2,55
Tolappaper "Carola" rol	f. 0,49

Schotel met been Family Pack	f. 5,20 kilo
Sporvies Family Pack	f. 3,20 kilo
Hale-Kippen Family Pack	f. 2,55 kilo
Kerke 5 Lbs	f. 36,75

**For a Merry  
Holiday**

**FOOD BUYS  
HERE!**

Denk aan onze

**KERSTCAMPAGNE**

1STE PRIJS

**Naf. 3500,-**

3DE PRIJS

**Naf. 500,-**

2DE PRIJS

**Naf. 1000,-**

4DE PRIJS

**Naf. 300,-**

**BOVENDIEN NOG 22 PRIJZEN**

**EEN WAARDEBON VAN f. 100,-**

**AAN BOODSCHAPPEN BIJ VREUGDENHIL & ZONEN N.V.**

**van uytrecht**  
Eindhoven - Frankrijk - N.V.  
Tel. 8444 - 8445 - 8446 - 8447  
Wij verzorgen graag uw reis naar  
**BONAIRE**  
Vertrek elke woensdag  
**AMADO FELIX**  
Gouv. Deboitweg 27  
**BONAIRE** Tel. 8630